SHARP

LC-19D1E

TELEWIZOR KOLOROWY LCD
LCD SZÍNESTELEVÍZIÓ
TELEVIZOR S BAREVNOU LCD OBRAZOVKOU
TELEVÍZOR S FAREBNOU LCD OBRAZOVKOU
КОЛЬОРОВИЙ ТЕЛЕВІЗОР З РІДКОКРИСТАЛІЧНИМ ДИСПЛЕЄМ
VÄRVILINE LCD-TELER
ŠĶIDRO KRISTĀLU EKRĀNA (LCD) KRĀSU TELEVIZORS
SPALVINIS LCD TELEVIZORIUS

INSTRUKCJA OBSŁUGI
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
KASUTUSJUHEND
LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

AQUOS

HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE
HD ready
DVB Digital Video Broadcasting

POLSKI
MAGYAR
ČESKY
SLOVENSKY
УКРАЇНСЬКА
EESTI
LATVIEŠU
LIETUVIŠKAI

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked or and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:
The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
• The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
• The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.
Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:
• If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
• The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.
IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

INSTRUKCJA OBSŁUGI POLSKI

- Rysunki i obrazy menu OSD (On-Screen Display = menu wyświetlane na ekranie) przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą wyjaśnieniu i mogą się nieznacznie różnić od stanu rzeczywistego.
- Oznaczenia (-BK, -WH itp.) na końcu nazwy modelu oznaczają kolor obudowy telewizora.

Tylko TV/AV **Tylko TV** **Tylko TV/DTV/AV** **Tylko PC** : ikony te, pojawiające się w całej instrukcji obsługi oznaczają elementy menu, które mogą być ustawione lub dopasowane tylko w wybranym trybie wejścia.
- Ustawienie „Tylko PC” odnosi się do wejścia złącza PC EXT 5 i nie obejmuje wejścia PC (HDMI-PC) ze złącza EXT 4 (HDMI).
- HDMI-PC: Wejście PC (RGB) złącza EXT 4 (HDMI)
- Wejście HDMI-PC jest zgodne z trybem VGA.

Spis treści

Znaki handlowe 1
Drogi kliencie firmy SHARP 2
Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa 2
Dostarczane wyposażenie 2
Skrócony przewodnik 3
Mocowanie podstawki 3
Ustawianie telewizora 3
Wkładanie baterii 4
Korzystanie z pilota 4
Uwagi dotyczące pilota 4
Pilot zdalnego sterowania 5
Telewizor (widok od przodu/z boku) 6
Telewizor (widok od tyłu) 6
Włączanie zasilania 7
Tryb gotowości 7
Wyłączanie zasilania 7
Początkowa instalacja automatyczna (analogowa) 7
Początkowa instalacja automatyczna (DTV) 7
Korzystanie z urządzeń zewnętrznych 8
Podłączanie magnetowidu 8
Podłączanie konsoli do gier lub kamery wideo 8
Podłączanie odtwarzacza DVD 8
Podłączanie dekodera 8
Podłączanie komputera 9
Obsługa menu 9
Funkcje wspólne 9
TRYB AV 10
Menu Obraz 10
OPC 10
Regulacja obrazu 10
Zaawansowane 10
Menu Dźwięk 11
Regulacja dźwięku 11
Super Stereo 11
Menu Zasilanie 12
Wył. przy braku sygnału 12
Wył. przy bezczynności 12
Zarządzanie energią 12
Menu Ustawienia 12
Automatyczna instalacja 12
Ustawienia programów 12
Autowyszukiwanie 13
Dostosowanie ręczne 13
Sortuj 14
Usuń program 14
Zabezpieczenie przed dziećmi 14
Nazwa sygnału 14
Pozycja 14
Konfiguracja PC 15
Wybór dźwięku HDMI 15
Automatyczne wyświetlanie HDMI 15
WSS (Sygnał panoramiczny) 15
Tryb 4:3 15
Obracanie 16
Język 16
Zasilanie 16
Menu Opcja 16
DNR (Digital Noise Reduction – cyfrowa redukcja szumu) 16
Wybór sygnału 16
Tylko dźwięk 16
System koloru 16
Przydatne funkcje 17
Tryb panoram. 17
Korzystanie z listy programów analogowych 17
Zatrzymywanie obrazu podczas oglądania 17
Funkcja teletekstu 18
Obsługa menu DTV 18
Funkcje wspólne DTV 18
Informacje o ekranie zestawu znaków 19
Język 19
Konfiguracja programów 19
Instalacja 20
Automatyczna instalacja 20
Skanowanie częstotliwości nadawania 20
Konfiguracja nadawcy 21
Konfiguracja 21
Konfiguracja OSD 21
Zabezpieczenie przed dziećmi 21
Akcesoria 22
Wersja (wersja oprogramowania) 22
Uaktualnienie oprogramowania 22
Moduł Common Interface 22
Wkładanie karty typu CA 22
Przydatne funkcje (DTV) 23
Informacje o EPG 23
Używanie EPG 23
Używanie funkcji Timer EPG 23
Używanie ESG 23
Używanie listy programów cyfrowych 24
Wyświetlanie napisów do filmów 24
Widok etykiety usługi 24
Używanie funkcji dźwięku w trybie multi 24
Używanie MHEG5 (dotyczy tylko Zjednoczonego Królestwa) 24
Dodatek 25
Rozwiązywanie problemów 25
Dane techniczne portu RS-232C 26
Dane techniczne 27
Diagram zgodności z PC (Tylko EXT 5) 27
Likwidacja urządzenia po zakończeniu użytkowania 28

Znaki handlowe

- „Skrót HDMI, logo HDMI oraz nazwa High-Definition Multimedia Interface są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy HDMI Licensing LLC.”

- Logo „HD ready” jest znakiem handlowym stowarzyszenia EICTA (Europejskie Stowarzyszenie Producentów Technologii Informacyjnych, Telekomunikacji i Elektroniki Użytkowej).

- Logo DVB jest zarejestrowanym znakiem towarowym oznaczającym zastosowanie standardu Digital Video Broadcasting (DVB).

Drogi kliencie firmy SHARP

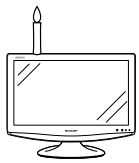
Dziękujemy za kupienie kolorowego telewizora LCD firmy SHARP. Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i długie lata bezawaryjnej pracy produktu, prosimy przed rozpoczęciem użytkowania produktu dokładnie przeczytać ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Czyszczenie—Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy wyjąć kabel zasilający z gniazdka elektrycznego. Do czyszczenia produktu należy używać wilgotnej szmatki. Nie wolno używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu.
- Woda i wilgoć—Nie należy używać produktu w pobliżu wody, na przykład wanny, umywalki, zlewu kuchennego, balii, basenu oraz w wilgotnej piwnicy.
- Na produkcie nie wolno umieszczać wazonów lub innych napełnionych wodą pojemników.
  Woda może się wylać na produkt powodując pożar lub porażenie prądem.

- Podstawa—Nie wolno umieszczać produktu na niestabilnym stoliku na kółkach, podstawie, statywie lub stole. Takie ustawienie może spowodować upadek produktu, powodując poważne obrażenia oraz uszkodzenie produktu. Można używać tylko stolika na kółkach, podstawy, stojaka, wspornika lub stołu, które są zalecane przez producenta lub sprzedawane wraz z produktem. W razie zamontowania produktu na ścianie należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Można używać tylko osprzętu montażowego zalecanego przez producenta.
- Podczas przesuwania produktu umieszczonego na stoliku na kółkach należy to robić ze szczególną ostrożnością. Nagłe zatrzymanie, nadmierna siła lub nierówna podłoga mogą spowodować upadek produktu ze stolika na kółkach.

- Wentylacja—Otwory wentylacyjne i inne otwory w obudowie są przeznaczone do wentylacji. Nie wolno zakrywać lub blokować tych otworów wentylacyjnych, ponieważ niewystarczająca wentylacja może spowodować przegrzanie i/lub skrócenie czasu użytkowania produktu. Nie należy umieszczać produktu na łóżku, sofie, dywanie lub innej podobnej powierzchni, ponieważ mogą one blokować otwory wentylacyjne.
  Ten produkt nie został przeznaczony do zabudowy. Nie wolno umieszczać produktu w zamkniętym miejscu, takim jak półka na książki lub inna, o ile nie zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja zgodna z instrukcjami producenta.
- Zastosowany w tym produkcie panel LCD jest wykonany ze szkła. W związku z tym może się on stłuc w razie upuszczenia lub uderzenia. Jeżeli panel LCD się stłucze, należy uważać, aby nie poranić się szkłem.
- Ź ródła ciepła—Produkt należy trzymać z dala od takich źródeł ciepła, jak kaloryfery, grzejniki, kuchenki i inne urządzenia wytwarzające ciepło (włącznie ze wzmacniaczami).
- Aby uniknąć pożaru, nigdy nie wolno umieszczać żadnych świec lub otwartego ognia na wierzchu lub w pobliżu telewizora.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem lub porażeniem, nie wolno umieszczać kabla zasilającego pod telewizorem lub innymi ciężkimi przedmiotami.
- Nie wyświetlaj przez długi czas stop-klatki, ponieważ może to spowodować utrzymywanie się powidoku.
- Jeśli główna wtyczka jest podłączona do gniazdka, urządzenie to zawsze pobiera pewną ilość energii.
- Serwisowanie—Nie należy podejmować prób samodzielnego serwisowania produktu. Zdjęcie osłon może powodować narażenie na wysokie napięcie i inne niebezpieczeństwa. Serwisowanie może przeprowadzać tylko wykwalifikowany pracownik.



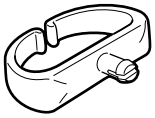
Panel LCD jest produktem zaawansowanej technologii, zapewniającym dokładne odwzorowanie obrazu.
Ze względu na bardzo dużą liczbę pikseli czasami na ekranie może pojawić się kilka nieaktywnych pikseli widocznych jako stałe punkty w kolorze niebieskim, zielonym lub czerwonym.
Jest to zgodne z danymi technicznymi produktu i nie stanowi defektu.

Środki ostrożności podczas transportowania telewizora

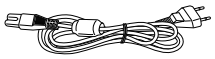
Telewizor powinny przenosić dwie osoby, trzymając go obiema rękami i zachowując ostrożność, aby nie naciskać na wyświetlacz.

Dostarczane wyposażenie

Pilot zdalnego sterowania (×1)
Strony 4 i 5

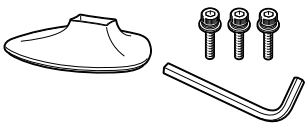


Zacisk kablowy (×1)
Strona 3



Kształt produktu może być różny w różnych krajach.

Kabel zasilający (×1)
Strona 3



Podstawka (×1)
Strona 3

- Baterie „AA” (×2).....Strona 4
- Instrukcja obsługi (niniejszy dokument)

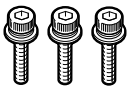
Skrócony przewodnik

Mocowanie podstawki

Przed przystąpieniem do pracy rozłóż osłonę na podłożu, na którym zostanie ułożony telewizor, i upewnij się, że jest ono całkowicie płaskie. Zapobiegnie to jego uszkodzeniu.

Przed zamontowaniem (lub odłączeniem) podstawki odłącz kabel zasilający od sieciowego terminala AC INPUT.

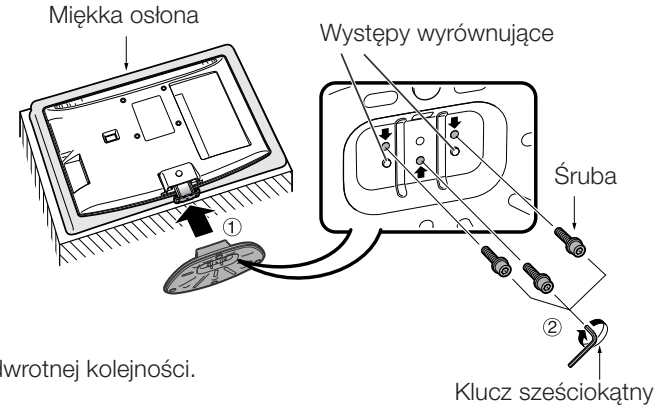
1 Znajdź 3 śruby dostarczone razem z telewizorem.



Śruby (×3)
(wykorzystywane w punkcie 3)

2 Wprowadź podstawkę do otworu znajdującego się na spodniej stronie telewizora. (①)

3 Włóż i dokręć 3 śruby w podstawce telewizora w sposób przedstawiony na rysunku. (②)

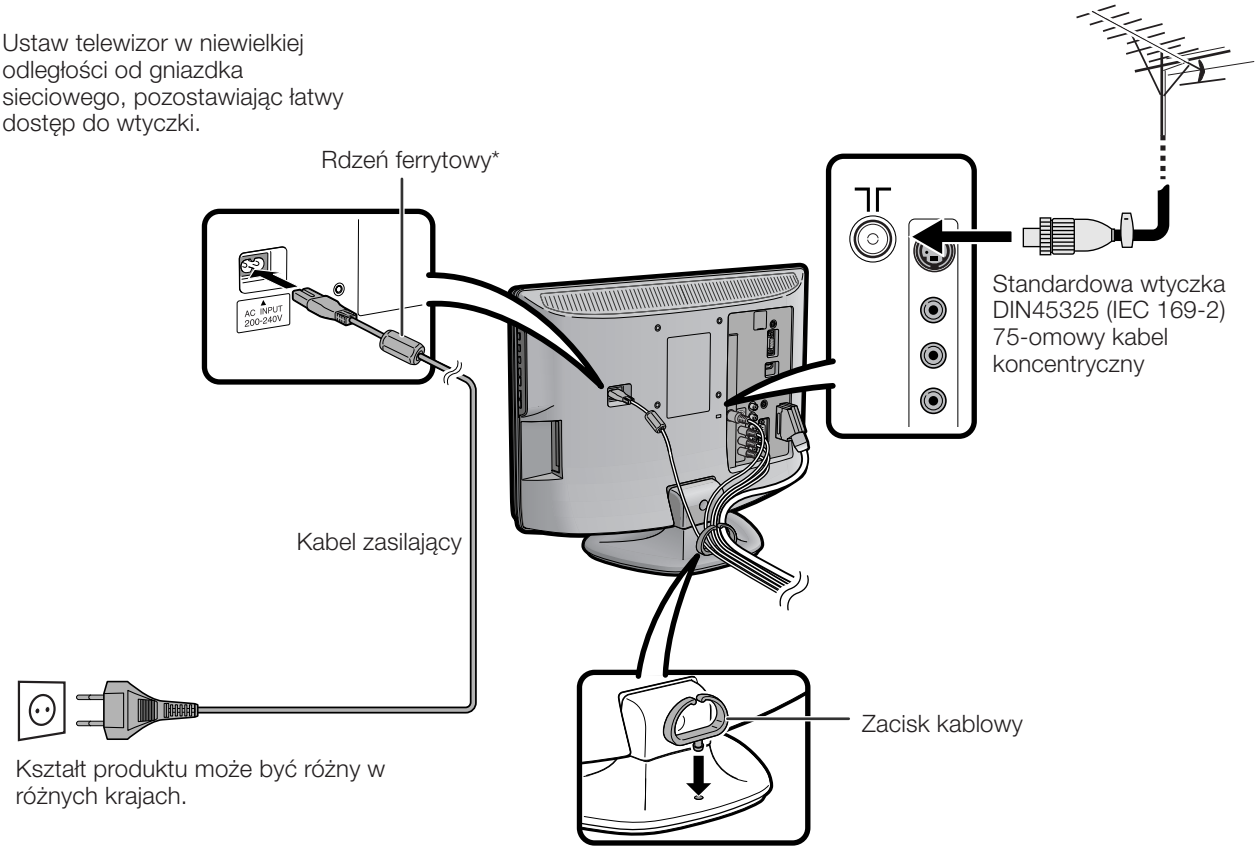


UWAGA

- Aby odłączyć podstawkę, wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Ustawianie telewizora

Ustaw telewizor w niewielkiej odległości od gniazdka sieciowego, pozostawiając łatwy dostęp do wtyczki.



Antena

Aby odbierać stacje nadawane cyfrowo/naziemnie, podłącz kabel antenowy od gniazda anteny/telewizji kablowej lub anteny pokojowej/dachowej do terminala wejściowego anteny znajdującego się z tyłu odbiornika telewizyjnego.
Jeżeli sygnał jest silny, można też użyć anteny wewnętrznej. W sprzedaży oferowane są pasywne i aktywne anteny pokojowe. Antena aktywna zasilana jest przez gniazdo wejściowe anteny.
Napięcie zasilające (5V) należy ustawić zgodnie z sekcją „Zasilanie”. (Patrz strona 16)

* Rdzeń ferrytowy

Rdzeń ferrytowy powinien być stale założony na kabel zasilania sieciowego. Rdzenia nie wolno zdejmować.
Kabel zasilający dostarczany jest z rdzeniem ferrytowym lub bez rdzenia. Żaden z tych rodzajów kabla nie powoduje emisji fal elektrycznych ani zakłóceń.

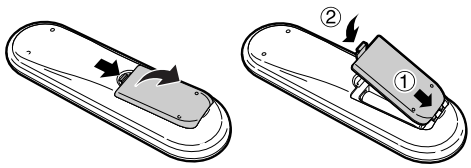
Wkładanie baterii

Przed pierwszym użyciem telewizora należy włożyć do pilota dwie dostarczane baterie „AA”. Jeżeli dostarczone baterie są rozładowane i pilot zdalnego sterowania nie działa, należy je wymienić na nowe baterie „AA”.

1 Przytrzymaj dźwignię na pokrywie komory baterii i pociągnij pokrywę w kierunku wskazanym przez strzałkę.

2 Włóż dwie dostarczane baterie „AA”.
- Włóż baterie tak, aby oznaczenia na nich odpowiadały oznaczeniom (+) i (−) w komorze baterii.

3 Włóż mniejszą dźwignię pokrywy komory baterii do otworu (①) i naciśnij pokrywę aż do zatrzaśnięcia (②).

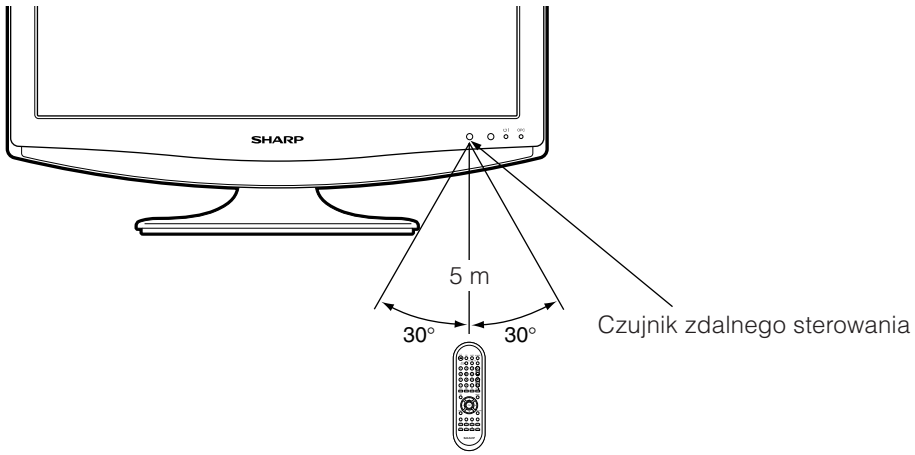


OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe korzystanie z baterii może powodować wyciek substancji chemicznych lub wybuch. Należy stosować się do poniższych instrukcji.
- Nie należy używać jednocześnie baterii różnych typów. Różne typy baterii mają różne charakterystyki.
- Nie należy używać jednocześnie starych i nowych baterii. Jednoczesne używanie starych i nowych baterii może skrócić czas eksploatacji nowych baterii lub spowodować wyciek substancji chemicznych ze starych baterii.
- Wyjmij baterie natychmiast po ich wyczerpaniu. Substancje chemiczne wyciekające z baterii mogą powodować uszkodzenia. Jeżeli znajdziesz wyciek substancji chemicznych, usuń je dokładnie szmatką.
- Baterie dostarczane wraz z tym produktem mogą mieć krótszy czas eksploatacji ze względu na warunki przechowywania.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez dłuższy czas, proszę wyjąć z niego baterie.

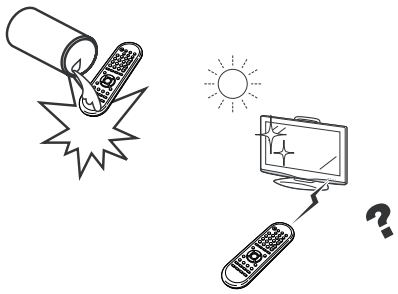
Korzystanie z pilota

Pilota należy kierować w stronę okienka czujnika zdalnego sterowania. Przedmioty znajdujące się pomiędzy pilotem i okienkiem czujnika mogą zakłócać jego pracę.

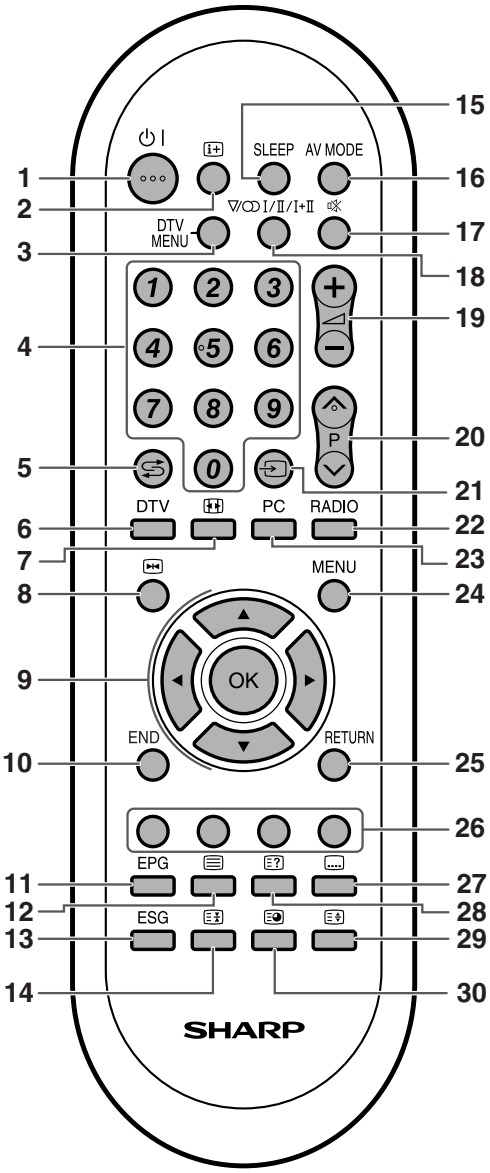


Uwagi dotyczące pilota

- Nie wolno narażać pilota na wstrząsy.
  Ponadto nie należy narażać pilota na działanie płynów oraz umieszczać go w miejscach o dużej wilgotności.
- Nie należy umieszczać pilota w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Ciepło może spowodować deformację pilota.
- Pilot może nie działać prawidłowo, jeżeli czujnik zdalnego sterowania telewizora a jest silnie oświetlony (np. przez słońce). W takim przypadku należy zmienić kąt padania światła lub kąt ustawienia telewizora bądź przybliżyć pilota do czujnika zdalnego sterowania.



Pilot zdalnego sterowania



1 ⏻ | **(Gotowość/Wł.)**
Włącza tryb gotowości lub zasilanie.

2 **(Wyświetlanie informacji)**
(Patrz strony 23 i 24.)

3 **DTV MENU**
DTV: Wyświetla ekran menu DTV.

4 **0–9**
Wybiera kanał w trybie TV.
Wybiera stronę w trybie teletekstu.

> Jeśli za pomocą pozycji Automatyczna instalacja jako ustawienie kraju wybrany zostanie jeden z 4 krajów skandynawskich (Szwecja, Norwegia, Finlandia lub Dania), kanały DTV będą 4-cyfrowe. W przypadku wybrania innego kraju kanały DTV będą 3-cyfrowe.

5 **(Powrót)**
Naciśnięcie powoduje powrót do poprzednio wybranego kanału lub zewnętrznego trybu wejściowego.

6 **DTV**
Naciśnij, aby uzyskać dostęp do trybu DTV w czasie odbierania sygnału z innych źródeł i odwrotnie.

7 **(Tryb panoram.)**
Wybiera Tryb panoramiczny.
(Patrz strona 17.)

8 **(Zatrzymanie)**
Zatrzymuje obraz.

9 **▲/▼/◀/▶ (Kursor)**
Wybiera żądaną pozycję na ekranie ustawień.
OK
Wykonuje polecenie z ekranu menu.
TV/DTV: Wyświetla listę programów.
(Patrz strony 17 i 24.)

10 **END**
Zamyka ekran menu.

11 **EPG**
DTV: Wyświetla ekran EPG (Electronic Programme Guide).
(Patrz strona 23.)

12 **(Teletekst)**
Wybiera tryb teletekstu. (Patrz strona 18 i 24.)
DTV: Wybiera typ transmisji DTV i TELETEKST.

13 **ESG**
DTV: Wyświetla ekran ESG (Electronic Service Guide). (Patrz strona 23.)

14 **(Wstrzymanie)**
(Patrz strona 18.)

15 **SLEEP**
Ustawia uśpienie (w przedziałach co 30 min. maksymalnie do 2 godz. 30 min.)

16 **AV MODE**
Wybiera ustawienia obrazu i dźwięku. (Patrz strona 10.)

17 **(Wyciszenie)**
Włącza i wyłącza dźwięk.

18 **(Tryb dźwięku)**
Wybiera różne tryby dźwięku.
(Patrz niżej.)

19 **(+/−) (Głośność)***
(+) Zwiększa głośność.
(−) Zmniejsza głośność.

20 **P (∧/∨)**
TV/DTV: Wybiera kanał.
Zewnętrzny: Przełącza między trybem wejścia DTV a TV.
Teletekst: Przechodzi do następnej/poprzedniej strony.

21 **(ŹRÓDŁO SYGNAŁU)**
Wybiera źródło sygnału.
(Patrz strony 8 i 9.)

22 **RADIO**
DTV: Przełącza między trybami RADIO i DTV.
- Ze względu na dużą zmienność transmitowanych poziomów głośności w trybie RADIO, brzmienie niektórych stacji będzie zniekształcone, jeżeli ustawiony zostanie zbyt wysoki poziom głośności.

23 **PC**
Bezpośrednio wybiera złącze PC jako ŹRÓDŁO SYGNAŁU.

24 **MENU**
Wyświetla ekran MENU.

25 **RETURN**
Powraca do poprzedniego ekranu menu.

26 **Kolor (Czerwony/Zielony/Żółty/Niebieski)**
Teletekst: Wybiera stronę. (Patrz strona 18.)
DTV: Kolorowe przyciski umożliwiają wybór odpowiadających im kolorowych elementów menu ekranowego.

27 **(Napisy do filmów)**
TV/Zewnętrzny: Włącza i wyłącza napisy.
DTV: Wyświetla ekran wyboru napisów do filmu. (Patrz strona 24.)

28 **(Odkrywanie ukrytego teletekstu)**
(Patrz strona 18.)

29 **(Góra/Dół/Pełny)**
Przełącza między następującymi trybami wyświetlania teletekstu: Góra, Dół, Pełny.

30 **(Podstrona)**
(Patrz strona 18.)

• Zastosowanie przycisku ▽/◯ I/II/I+II na pilocie

Tryb DTV:

Naciśnij przycisk ▽/◯ I/II/I+II, aby otworzyć ekran Multi Audio. (Patrz strona 24.)

Tryb telewizora analogowego:

Każde naciśnięcie przycisku ▽/◯ I/II/I+II powoduje zmianę trybu w sposób przedstawiony w poniższych tabelach.

Wybór transmisji TV w systemie NICAM

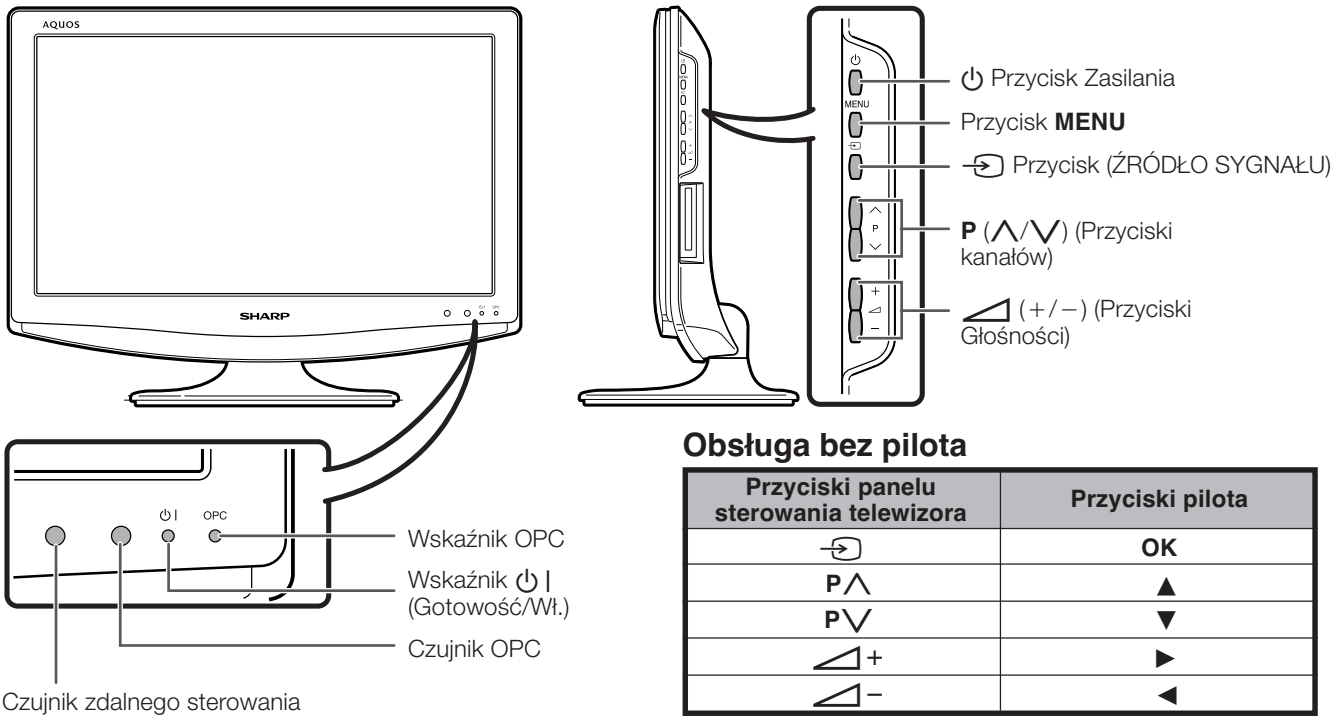
Sygnał	Pozycje do wyboru
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Dwujęzyczny	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

Wybór transmisji TV w systemie A2

Sygnał	Pozycje do wyboru
Stereo	STEREO, MONO
Dwujęzyczny	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

* Istnieje możliwość indywidualnego ustawienia głośności dla wyjścia głośników i słuchawek każdego wejścia (TV, DTV, EXT 1, EXT 2, EXT 3, EXT 4, EXT 5).

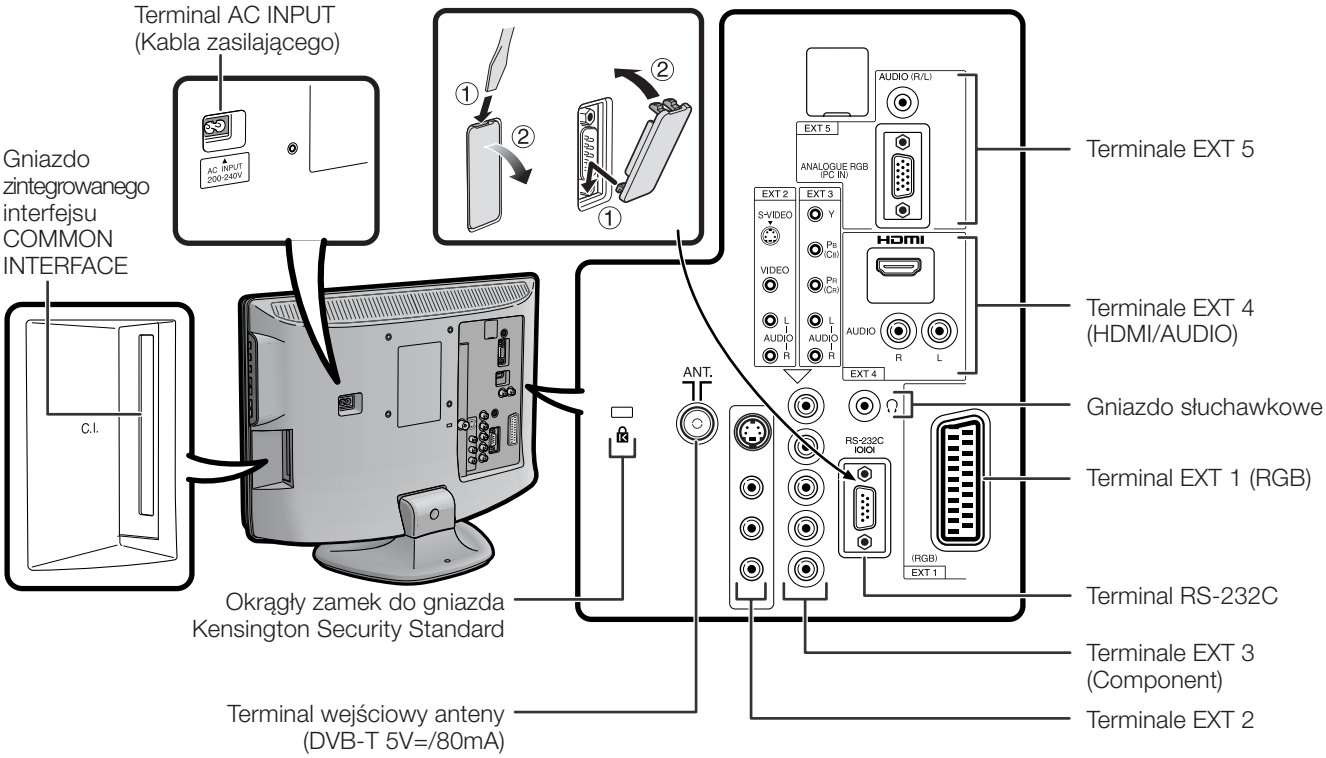
Telewizor (widok od przodu/z boku)



Obsługa bez pilota

Przyciski panelu sterowania telewizora	Przyciski pilota
→	OK
P∧	▲
P∨	▼
+	►
−	◄

Telewizor (widok od tyłu)



UWAGA

- W menu „Zasilanie” wybierz „Wł.(5V)” tylko, jeśli używasz aktywnej anteny naziemnej. (Patrz strona 16.)

Uwagi dotyczące wejścia słuchawek

- Należy stosować słuchawki z wtyczką stereo mini (Ø 3,5 mm).
- Podczas przerw w używaniu słuchawek należy je odłączyć.
- Przy podłączonych słuchawkach głośniki nie wydają dźwięku.
- Istnieje możliwość ustawienia różnego poziomu głośności dla poszczególnych źródeł sygnału.

OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem używania lub podłączania słuchawek dousznych i nagłownych należy upewnić się, że głośność jest przyciszona. Należy słuchać dźwięku o średnich poziomach głośności. Nadmierne ciśnienie akustyczne słuchawek dousznych lub nagłownych może być przyczyną utraty słuchu.

Włączanie zasilania

Przy wyłączonym zasilaniu telewizora (wyłączonym wskaźniku ⏻ |) naciśnij przycisk ⏻ na telewizorze.

• Wskaźnik ⏻ | na telewizorze zmieni kolor na zielony.

Przy telewizorze w stanie czuwania (wskaźnik ⏻ | świeci się na czerwono) naciśnij przycisk ⏻ | na pilocie.

• Wskaźnik ⏻ | na telewizorze zmieni kolor z czerwonego na zielony.

Tryb gotowości

Naciśnij przycisk ⏻ | na pilocie.

• Telewizor przejdzie w stan gotowości, a ekran zostanie wyłączony.
• Wskaźnik ⏻ | na obudowie telewizora zmienia kolor z zielonego na czerwony.

Wyłączanie zasilania

Wciśnij przycisk ⏻ na obudowie telewizora.

• Wskaźnik ⏻ | na telewizorze gaśnie.
• Kiedy telewizor zostanie wyłączony przyciskiem ⏻, nie można go włączyć przyciskiem ⏻ | na pilocie.

Wskaźnik stanu wyświetlacza

Wyłączony	Urządzenie wyłączone
Czerwony	Telewizor jest w trybie gotowości.
Zielony	Telewizor jest włączony.

UWAGA

• Jeżeli telewizor nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
• Niewielka ilość energii jest pobierana nawet po wyłączeniu urządzenia przyciskiem ⏻.
• Jeżeli urządzenie działa w trybie wejścia DTV, wyłączenie zasilania bezpośrednio po zmianie ustawień dokonanych za pomocą ekranu menu może spowodować utratę nowych ustawień lub informacji o programie.

Początkowa instalacja automatyczna (analogowa)

Po pierwszym włączeniu zasilania telewizora po zakupie wywoływana jest funkcja wstępnej instalacji automatycznej. W kolejnych operacjach można automatycznie ustawić język, kraj i kanały.

UWAGA

• Funkcja wstępnej instalacji automatycznej działa tylko raz. Jeżeli wstępna instalacja automatyczna nie zostanie ukończona, (np. gdy ekran menu zniknie w związku z kilkuminutowym brakiem aktywności, wyłączeniem zasilania itp.), należy użyć funkcji Automatyczna instalacja z menu Ustawienia. (Patrz strona 12.)
• Wstępną instalację automatyczną kończymy, naciskając przycisk **RETURN**.

1 Ustawianie języka wyświetlania na ekranie

① Naciśnij ▲/▼/◀/▶, aby wybrać żądany język z listy na ekranie.

② Naciśnij **OK**, aby wprowadzić ustawienie.

2 Ustawianie kraju lub obszaru

① Naciśnij ▲/▼/◀/▶, aby wybrać swój kraj lub obszar z listy na ekranie.

② Naciśnij **OK**, aby wprowadzić ustawienie.

• Jednocześnie uruchomiona zostanie funkcja automatycznego wyszukiwania programów.

Podczas automatycznego wyszukiwania nie trzeba wykonywać żadnych dodatkowych czynności.

⬇

Kiedy z ekranu zniknie menu ustawienia, można oglądać program na kanale 1.

Początkowa instalacja automatyczna (DTV)

Digital Video Broadcasting to standard transmisji. Standard ten zastępuje istniejącą analogową transmisję telewizyjną. Oprócz tego zapewnia większą liczbę kanałów, lepszą jakość obrazu oraz inne usługi, wyświetlane na ekranie. Umożliwia także korzystanie z wielu nowych funkcji i usług, łącznie z wyświetlaniem napisów do filmów oraz wieloma ścieżkami dźwiękowymi.

Aby oglądać transmisje DTV, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami w celu dokonania skanowania wszystkich dostępnych usług na danym obszarze.

1 Naciśnij przycisk **DTV** lub ⏎, aby przejść do trybu DTV.

2 Naciśnij przycisk **DTV MENU**, a wyświetli się ekran Menu DTV.

3 Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać pozycję „Instalacja”.

4 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać pozycję „Automatyczna instalacja”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
Jeżeli ustawiony został numer PIN, należy go teraz wprowadzić. Jeżeli numer PIN nie został ustawiony, podaj PIN ustawiony fabrycznie, tj. „1234”.

• Więcej informacji o ustawianiu numeru PIN można znaleźć na stronie 14.
• Aby rozpocząć wyszukiwanie, wybierz pozycję „Tak”.

5 Telewizor rozpocznie skanowanie wszystkich dostępnych na danym obszarze usług DTV i radiowych.

UWAGA

• Ustawienia języka i kraju użyte podczas tej operacji to ustawienia zdefiniowane podczas **początkowej instalacji automatycznej (analogowej)**. Jeżeli chcesz zmienić ustawienia kraju, np. z powodu wyjazdu do innego kraju, ponownie przeprowadź procedurę „Automatyczna instalacja” z menu Ustawienia.
• Usługi są zapisywane według informacji o numerze kanału, zawartych w strumieniu (jeśli są dostępne). Jeśli informacje te nie są dostępne, usługi są zapisywane według kolejności, w jakiej są odbierane. Jeśli chcesz zmienić kolejność, możesz to zrobić zgodnie z objaśnieniami na stronie 20.
• Naciśnij przycisk **END**, aby anulować trwające skanowanie.
• Nie można wybierać pozycji menu związanych z DTV, dopóki procedura „Automatyczna instalacja” nie zostanie zakończona.

Korzystanie z urządzeń zewnętrznych

Ustawianie źródła sygnału

Aby wyświetlić obraz z urządzenia zewnętrznego, należy wybrać źródło sygnału przyciskiem ⏎ na pilocie albo na telewizorze.

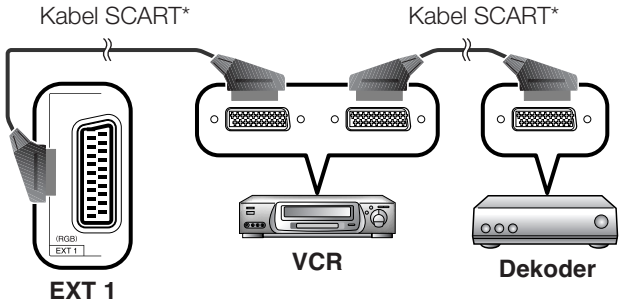
UWAGA

- Przewody oznaczone gwiazdką * są dostępne w sprzedaży.

Podłączanie magnetowidu

Do podłączenia magnetowidu i innego sprzętu audiowizualnego można użyć złącza EXT 1.

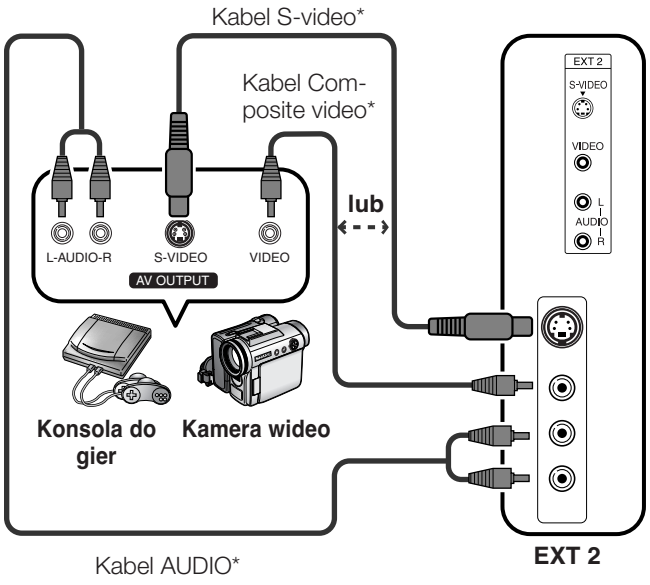
- Przy korzystaniu z kabla SCART (EXT 1)



Podłączanie konsoli do gier lub kamery wideo

Konsola do gier, kamera wideo i niektóre inne urządzenia audiowizualne mogą być wygodnie podłączane przez terminale EXT 2.

- Przy korzystaniu z kabla Composite lub S-Video (EXT 2)



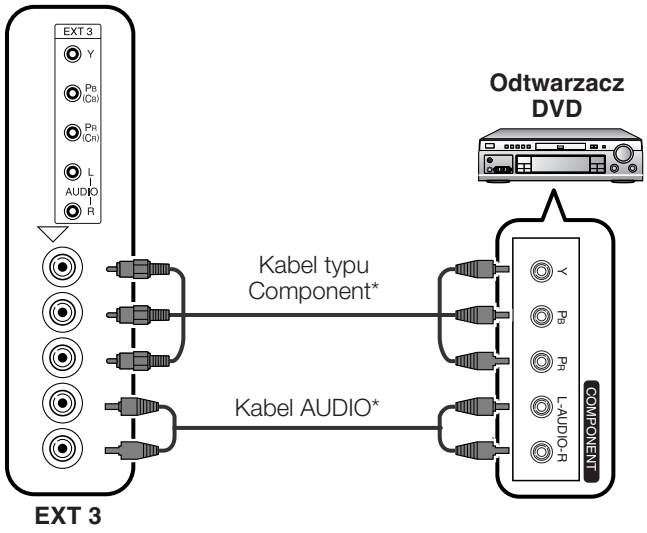
UWAGA

- EXT 2: Terminal S-VIDEO jest nadrzędny względem terminali VIDEO.

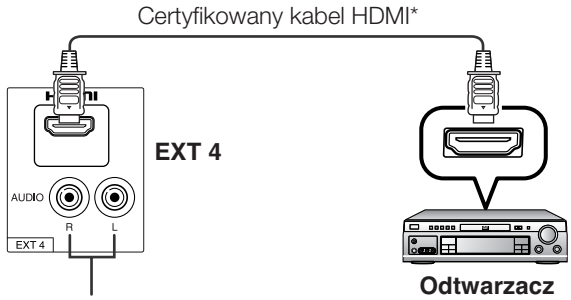
Podłączanie odtwarzacza DVD

Do podłączenia odtwarzacza DVD i innego sprzętu audiowizualnego można użyć złącza EXT 1, 2, 3 lub 4 (HDMI).

- Przy korzystaniu z kabla Component (EXT 3)



- Przy korzystaniu z kabla HDMI (EXT 4)



Podczas korzystania z adaptera/kabla HDMI-DVI podłącz sygnał dźwiękowy tutaj.
Wybierz ustawienie „Analogowe” opcji „Wybór dźwięku HDMI” menu Ustawienia. (Patrz strona 15.)

UWAGA

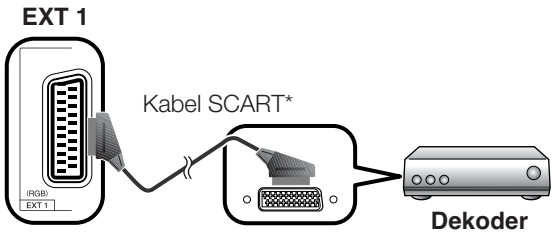
- Podczas korzystania z adaptera/kabla HDMI-DVI podłączonego do terminala HDMI obraz może być niewyraźny.

Podłączanie dekodera

Do podłączenia dekodera i innego sprzętu audiowizualnego można użyć terminala EXT 1.

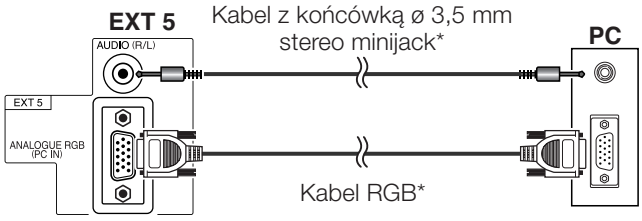
UWAGA

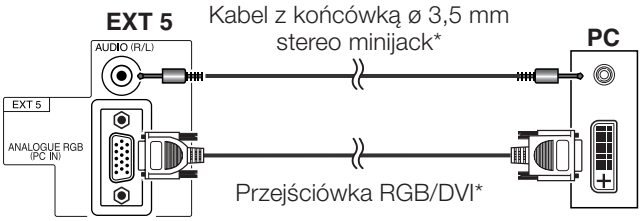
- W przypadku kiedy dekoder musi odebrać sygnał z telewizora, należy wybrać opcję „Dekoder” w pozycji „EXT1” w menu „Dostosowanie ręczne” Konfiguracja programów. (Patrz strona 13.)



Podłączanie komputera

Komputer należy podłączyć przez terminale EXT 5.





UWAGA

- Terminale wejścia komputera są kompatybilne ze złączem DDC1/2B.
- Lista sygnałów komputera kompatybilnych z tym telewizorem znajduje się na stronie 27.

Obsługa menu

Funkcje wspólne

Poniżej przedstawiono trzy przykłady podstawowych operacji w menu. Operacje w menu należy przeprowadzać, kierując się tymi trzema przykładami.

UWAGA

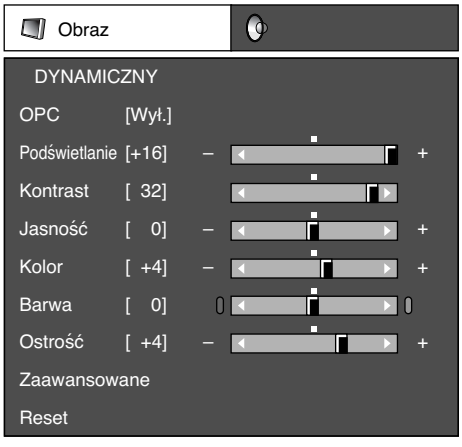
- Naciśnij przycisk „Reset" w poszczególnych MENU i dla poszczególnych trybów, aby przywrócić fabryczne ustawienia odpowiednich elementów.
- Aby opuścić menu, naciśnij przycisk **MENU** lub **END**. Naciśnij przycisk **RETURN**, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Obsługa menu: A

① Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić ekran MENU.

② Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać żądane menu.

③ Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną pozycję menu, a następnie naciśnij przycisk **OK** (Przykład: OPC itd.).



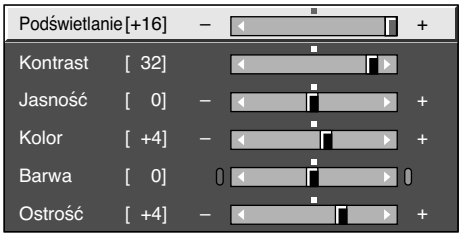
④ Naciskaj przyciski ▲/▼(◀/▶), aby wybrać żądaną pozycję i w razie konieczności naciśnij przycisk **OK** (Przykład: ustawienie OPC).

Obsługa menu: B

① Powtórz kroki ① i ② w pozycji **Obsługa menu: A**.

② Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną pozycję menu (Przykład: Podświetlanie, Kontrast itd.).

③ Naciśnij przycisk ◀/▶, aby określić żądane ustawienie danej pozycji.

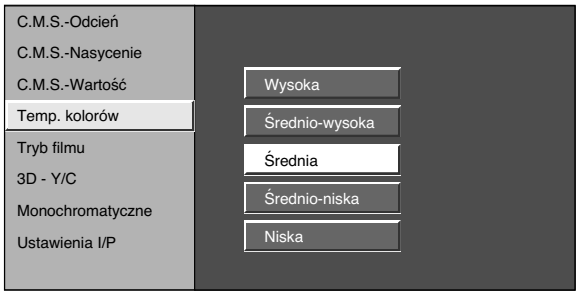


Obsługa menu: C

① Powtórz kroki ① i ② w pozycji **Obsługa menu: A**.

② Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną pozycję menu, a następnie naciśnij przycisk **OK** (Przykład: Zaawansowane, itd.).

③ Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną pozycję menu, a następnie naciśnij przycisk **OK** (Przykład: Temp. kolorów, Tryb filmu itd.).



④ Naciskaj przyciski ▲/▼(◀/▶), aby wybrać lub zmienić ustawienie żądanej pozycji i w razie konieczności naciśnij przycisk **OK**.

TRYB AV

Tryb AV umożliwia korzystanie z kilku opcji oglądania, które można wybrać w celu najlepszego dopasowania do środowiska otaczającego telewizor. Środowisko to może różnić się w zależności od wielu czynników, takich jak: oświetlenie pomieszczenia, typ oglądanego programu i typ wejścia obrazu z urządzenia zewnętrznego.

1 Naciśnij przycisk **AV MODE**.
- Zostanie wyświetlony obecny tryb AV.

(PRZYKŁAD)

2 Naciśnij ponownie przycisk **AV MODE** zanim zniknie tryb wyświetlony na ekranie.
- Tryb zmieni się, tak jak przedstawiono poniżej.
- Wybierany tryb AV różni się w zależności od wybranego ustawienia ŹRÓDŁO SYGNAŁU.

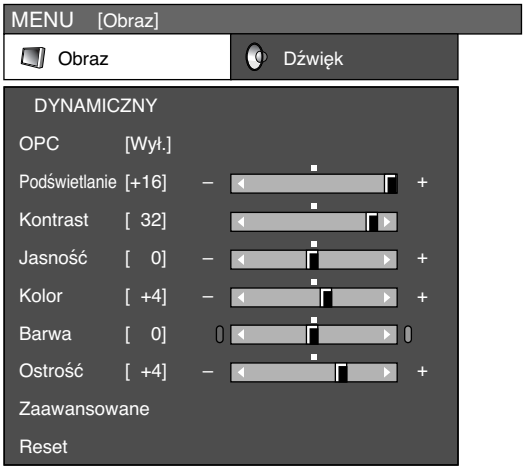
Pozycja

***STANDARDOWY:** Aby uzyskać bardzo wyraźny obraz w pomieszczeniu o normalnej jasności
***FILM:** Do oglądania filmów.
GRA: Zmniejsza jasność obrazu, ułatwiając oglądanie.
Komputer: Do współpracy z komputerem PC. (Opcja dostępna tylko dla sygnału RGB. Wejście HDMI (złącze EXT 4) jest zgodne z trybem VGA).
UŻYTKOWNIK: Umożliwia użytkownikowi dostosowanie ustawień według potrzeb. Można ustawić tryb dla każdego źródła sygnału.
***DYNAMICZNY:** Aby uzyskać wyraźny obraz z wysokim kontrastem dla programów sportowych
**** DYNAMICZNY(ustalony):** Aby uzyskać wyraźny obraz z wysokim kontrastem dla programów sportowych (Nie można zmieniać ustawień „Obraz" i „Dźwięk".)

UWAGA
- Ustawione fabrycznie parametry elementów „STANDARDOWY", „FILM", „GRA" „Komputer" i „DYNAMICZNY" można dostosować do własnych potrzeb. Wybrane parametry są stosowane do wszystkich źródeł wejścia.
- Dla pozycji Źródło sygnału „EXT5" można wybrać tylko pozycję „STANDARDOWY", „Komputer" i „UŻYTKOWNIK".
- W przypadku pozycji oznaczonych * funkcja podwyższonego kontrastu obrazu aktywuje się po ustawieniu funkcji OPC na „Wył.". W przypadku pozycji oznaczonych ** funkcja podwyższonego kontrastu obrazu aktywuje się zawsze.
- Technologia podwyższonego kontrastu obrazu pozwala wykrywać charakterystykę sygnału wideo i płynnie regulować jasność ekranu, zapewniając głębsze poziomy czerni.

Menu Obraz

Poniższe ustawienia obrazu umożliwiają dostosowanie obrazu w poszczególnych trybach AV (nie ma możliwości dostosowania obrazu w trybie DYNAMICZNY(ustalony)).



OPC

Obsługa menu: A (strona 9)

Automatycznie dostosowuje jasność ekranu.

Pozycja

Wł.(Wskaźnik): Wyświetla na ekranie efekt OPC w czasie dopasowywania jasności ekranu.
Wł: Automatyczna regulacja.
Wył.: Jasność jest dopasowana do wartości ustawionej w pozycji Podświetlanie.

UWAGA
- Ustawienie pozycji „Wł" powoduje, że telewizor analizuje światło otoczenia i automatycznie dostosowuje jasność wyświetlacza. Należy upewnić się, że żaden przedmiot nie przysłania czujnika OPC, ponieważ mogłoby to mieć negatywny wpływ na rozpoznawanie światła otoczenia.
- W przypadku wybrania ustawienia „Wł." lub „Wł.(Wskaźnik)" funkcji OPC wskaźnik OPC świeci na zielono. Przy włączonej funkcji OPC nie jest możliwa zmiana ustawień opcji „Podświetlanie".

Regulacja obrazu

Obsługa menu: B (strona 9)

Pozycje regulacji

Pozycje do wyboru	Przycisk ◄	Przycisk ►
Podświetlanie	Przyciemnienie ekranu	Rozjaśnianie ekranu
Kontrast	Zmniejszenie kontrastu	Zwiększanie kontrastu
Jasność	Zmniejszenie jasności	Zwiększanie jasności
Kolor*	Zmniejszenie intensywności kolorów	Zwiększanie intensywności kolorów
Barwa*	Odcienie skóry stają się bardziej purpurowe	Odcienie skóry stają się bardziej zielonkawe
Ostrość*	Zmniejszenie ostrości	Zwiększanie ostrości

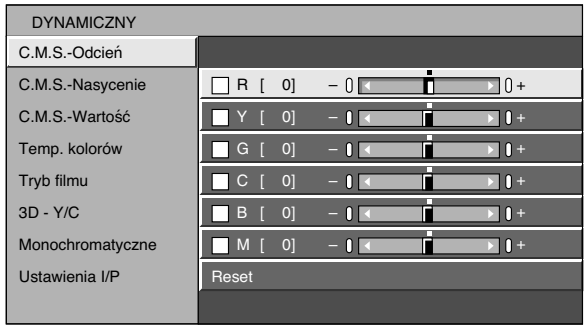
W przypadku wybrania wejścia PC (w tym wejścia HDMI-PC, patrz strona 1) nie jest możliwa zmiana ustawień elementów oznaczonych symbolem *.

Zaawansowane

Tylko TV/DTV/AV

Obsługa menu: B lub C (strona 9)

Telewizor ten obsługuje różne zaawansowane funkcje optymalizacji jakości obrazu.



- W przypadku wybrania złącza „EXT4" lub „EXT5" w menu ŹRÓDŁO SYGNAŁU nie jest możliwa zmiana ustawień elementów oznaczonych symbolem *1.
- W przypadku wybrania wejścia PC (w tym wejścia HDMI-PC, patrz strona 1) nie jest możliwa zmiana ustawień elementów oznaczonych symbolem *2.

C. M. S. (Colour Management System - System Zarządzania kolorami)

Odcieniami kolorów można zarządzać za pomocą ustawienia regulacji sześciu kolorów.

Pozycja

C. M. S.-Odcień: Standardowe dostosowanie odcienia koloru na bardziej czerwonawy lub niebieskawy.
C. M. S.-Nasycenie: Zwiększenie lub zmniejszenie nasycenia wybranego koloru.
C. M. S.-Wartość: Wyższa wartość rozjaśnia obraz. Niższa wartość przyciemnia obraz.

Temp. kolorów

Dostosowuje temperaturę kolorów w celu uzyskania najlepszego odwzorowania bieli.

Pozycja

Wysoka: Biały z niebieskawym odcieniem
Średnio-wysoka: Odcień pośredni między Wysoka i Średnia
Średnia: Odcień naturalny
Średnio-niska: Odcień pośredni między Średnia a Niska
Niska: Biały z czerwonawym odcieniem

Tryb filmu

Automatycznie wykrywa źródło będące filmem (pierwotnie zakodowane jako 24/25 klatek/sekundę w zależności od częstotliwości pionowej), analizuje je, a następnie odtwarza każdą klatkę w trybie wysokiej jakości.

3D-Y/C

Zapewnia obraz wysokiej jakości z minimalnym rozmyciem punktów i nakładaniem się kolorów poprzez wykrywanie zmian w obrazie.

Pozycja

Standardowo: Normalna regulacja
Szybkie: Ustawia optymalną jakość w przypadku szybko poruszających się obrazów.
Wolne: Ustawia optymalną jakość w przypadku wolno poruszających się obrazów.
Wył.: Brak wykrywania

UWAGA

- W zależności od typu sygnału wejściowego lub przy sygnale zakłóconym funkcja 3D-Y/C może nie działać.
- Ta funkcja jest dostępna jedynie w przypadku wybrania sygnału wejściowego CVBS. (Z wyjątkiem sygnału CVBS SECAM).

Monochromatyczne

Aby oglądać obraz monochromatyczny.

UWAGA

- Jeżeli pozycja „Monochromatyczne” jest ustawiona na „Wł.”, ekran menu DTV będzie wyświetlany w trybie monochromatycznym.

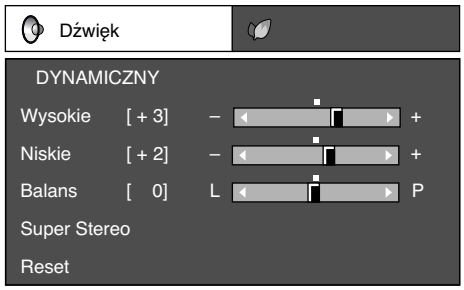
Ustawienia I/P

Regulacja obrazu i sygnału wejścia pozwala uzyskać ładniejszy obraz.

Pozycja

Przeplot: Wyświetla bogate w szczegóły obrazy TV lub wideo itd.
Progresywnie: Wyświetla obrazy stop-klatki lub zdjęcia bez zakłóceń itd.

Menu Dźwięk



Regulacja dźwięku

Obsługa menu: B (strona 9)

Poniższe ustawienia umożliwiają dostosowanie jakości dźwięku w poszczególnych trybach AV (nie ma możliwości dostosowania obrazu w trybie DYNAMICZNY (ustalony)).

Pozycje do wyboru	Przycisk ◄	Przycisk ►
Wysokie	Obniża poziom tonów wysokich	Podnosi poziom tonów wysokich
Niskie	Obniża poziom tonów niskich	Podnosi poziom tonów niskich
Balans	Ścisza prawy głośnik	Ścisza lewy głośnik

Super Stereo

Obsługa menu: A (strona 9)

Ta funkcja może usprawnić rozchodzenie się dźwięków.

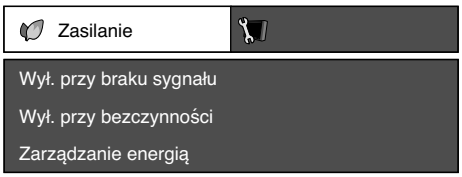
Pozycja

Wł: Zwiększenie rozchodzenia się dźwięków.
Wył.: Dźwięk normalny.

UWAGA

- Funkcja ta jest niedostępna podczas korzystania ze słuchawek.

Menu Zasilanie



Wył. przy braku sygnału

Tylko TV/AV

Obsługa menu: A (strona 9)

Ustawienie „Włącz” spowoduje automatyczne przejście telewizora w tryb gotowości przy braku sygnału wejściowego przez 15 minut.

- Na pięć minut przed przejściem telewizora w tryb gotowości na ekranie wyświetlany jest co minutę pozostały czas.

UWAGA

- Funkcja ta może nie działać po zakończeniu programu telewizyjnego.
- Ta funkcja jest niedostępna w trybie DTV.

Wył. przy bezczynności

Obsługa menu: A (strona 9)

Po wybraniu godziny telewizor automatycznie przechodzi w tryb czuwania, jeśli nie zostanie wykonana żadna czynność.

Pozycja

30min./3godz./Wyłącz

- Na pięć minut przed przejściem telewizora w tryb gotowości na ekranie wyświetlany jest co minutę pozostały czas.

Zarządzanie energią

Tylko PC

Obsługa menu: A (strona 9)

Ustawienie tej funkcji powoduje automatyczne przejście telewizora w tryb gotowości.

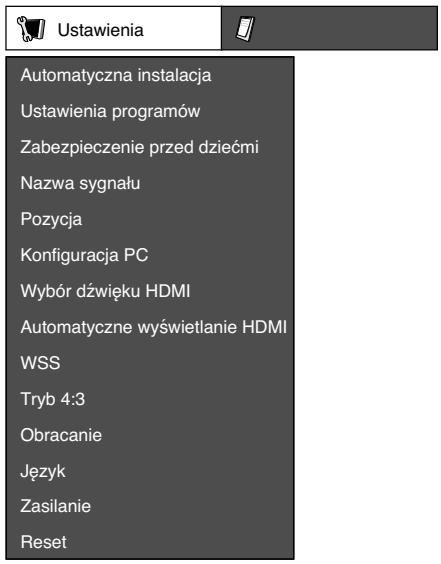
Pozycja

Wył.:
- Zarządzanie energią wyłączone

Tryb1:
- Przy braku sygnału wejściowego przez 8 minut telewizor przechodzi w tryb gotowości.
- Nawet jeśli zostanie podłączony komputer i sygnał wejściowy się pojawi, telewizor pozostanie w trybie gotowości.
- Telewizor można włączyć ponownie, naciskając przycisk ⏻ na telewizorze lub ⏻ | na pilocie. (Patrz strona 7.)

Tryb2:
- Przy braku sygnału wejściowego przez 8 sekund telewizor przechodzi w tryb gotowości.
- Jeśli zostanie podłączony komputer i pojawi się ponownie sygnał wejściowy, telewizor włączy się automatycznie.
- Telewizor można włączyć ponownie, naciskając przycisk ⏻ na telewizorze lub ⏻ | na pilocie. (Patrz strona 7.)

Menu Ustawienia



OSTRZEŻENIE

- W przypadku wybrania w menu Ustawienia opcji „Reset” zostaną przywrócone ustawienia fabryczne wszystkich menu i zostanie włączona opcja „Automatyczna instalacja”.

Automatyczna instalacja

Tylko TV

Automatyczna instalacja może być uruchomiona w każdym momencie, nawet po ustawieniu wstępnie ustawionych kanałów.

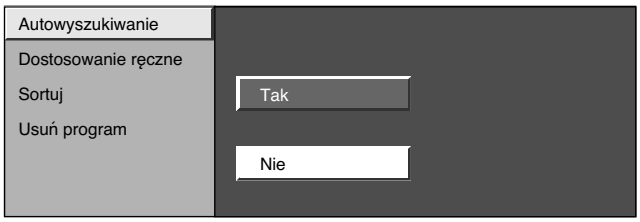
1. Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić ekran MENU.
2. Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać pozycję „Ustawienia”.
3. Naciśnij ▲/▼, aby wybrać pozycję „Automatyczna instalacja”, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Jeżeli ustawiony został numer PIN w opcji „Zabezpieczenie przed dziećmi”, wprowadź go teraz.
   - Więcej informacji o ustawianiu numeru PIN można znaleźć na stronie 14.
4. Naciśnij ▲/▼, aby wybrać pozycję „Tak”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Język i kraj można ustawić identycznie jak w przypadku pozycji **Początkowa instalacja automatyczna (analogowa)**. (Patrz strona 7.)

Ustawienia programów

Tylko TV

W niniejszej sekcji opisano sposób ręcznego ustawiania analogowych kanałów telewizyjnych.

1. Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić ekran MENU.
2. Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać pozycję „Ustawienia”.
3. Naciśnij ▲/▼, aby wybrać pozycję „Ustawienia programów”, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Jeżeli ustawiony został numer PIN w opcji „Zabezpieczenie przed dziećmi”, wprowadź go teraz.
   - Więcej informacji o ustawianiu numeru PIN można znaleźć na stronie 14.
4. Naciśnij ▲/▼, aby wybrać pozycję „Autowyszukiwanie”, „Dostosowanie ręczne”, „Sortuj” lub „Usuń program”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



Autowyszukiwanie

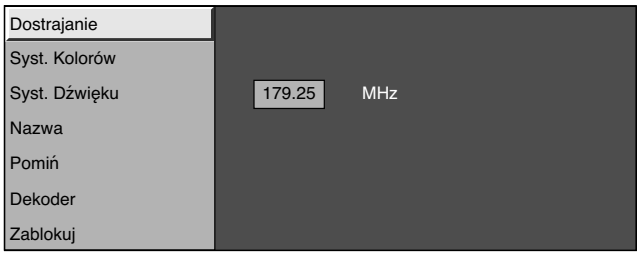
Można też automatycznie przeszukiwać i przesyłać kanały telewizyjne, wykonując poniższą procedurę. Jest to funkcja taka sama, jak automatyczne wyszukiwanie programów i automatyczne sortowanie w opcji Automatyczna instalacja.

1 Powtarzaj kroki od 1 do 4 w menu **Ustawienia programów**.

2 Naciśnij ▲/▼, aby wybrać pozycję „Tak”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Dostosowanie ręczne

Niektóre opcje kanałów można ustawić ręcznie.



1 Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić ekran MENU.

2 Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać pozycję „Ustawienia”.

3 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Ustawienia programów”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
Jeżeli ustawiony został numer PIN w opcji „Zabezpieczenie przed dziećmi”, wprowadź go teraz.
- Więcej informacji o ustawianiu numeru PIN można znaleźć na stronie 14.

4 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz „Dostosowanie ręczne” i naciśnij przycisk **OK**.

5 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Tak”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

6 Naciśnij przycisk ▲/▼/◀/▶, aby wybrać kanał, który chcesz edytować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Wyświetli się informacja o wybranym kanale.

7 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną pozycję menu, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

8 Naciśnij przyciski ▲/▼(/**0**–**9**/◀/▶), aby wybrać lub dostosować.

Dostrajanie

Pozwala na ustawienie żądanej wartości częstotliwości.

UWAGA
- Wynik dostrajania można sprawdzać na bieżąco, obserwując obraz w tle.
- Zamiast ustawiania częstotliwości za pomocą ◀/▶, opisanego w punkcie 8 powyżej, można wprowadzić bezpośrednio numer częstotliwości kanału za pomocą przycisków **0**–**9**.

PRZYKŁAD
- 179,25 MHz: Naciśnij **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Naciśnij **0** → **4** → **9** → **2** → **5**.

Syst. Kolorów

Wybierz optymalne systemy koloru do odbioru. (AUTOM. PAL, SECAM)

UWAGA
- Jeżeli została wybrana pozycja „AUTOM.”, system koloru dla każdego kanału jest ustawiany automatycznie. Jeżeli obraz nie jest wyświetlany prawidłowo, wybierz inny system koloru (np. PAL, SECAM).

Syst. Dźwięku (system nadawania)

Wybierz optymalne systemy dźwięku (systemy nadawania) do odbioru. (B/G, D/K, I, L, L’)

Nazwa

Kiedy kanał telewizyjny wysyła swoją nazwę sieciową, Automatyczna instalacja rozpoznaje tę informację i ustawia nazwę kanału. Można jednak zmienić ręcznie nazwę każdego kanału.

1 Powtarzaj kroki od 1 do 7 w menu **Dostosowanie ręczne**.

2 Przyciski ▲/▼ umożliwiają wybór znaków, a przyciski ◀/▶ przechodzenie do odpowiednich liter.

3 Powtarzaj czynności opisane w punkcie 2 do momentu wprowadzenia całej nazwy, a następnie naciśnij przycisk **OK** w celu zakończenia ustawiania etykiety.

Pomiń

Kanały z ustawioną na „Wł” opcją „Pomiń” są pomijane przy naciskaniu przycisków **P**∧/**P**∨ nawet podczas oglądania obrazu telewizyjnego.

Dekoder

Podłączając dekoder do tego urządzenia, należy wybrać wejście EXT 1.

Zablokuj

Można zablokować oglądanie każdego kanału.

UWAGA
- Więcej informacji o ustawianiu numeru PIN można znaleźć na stronie 14.
- Kiedy funkcja Zablokuj kanału jest ustawiona na „Wł”, wyświetlany jest komunikat „Włączono blokadę rodzicielską.”, a obraz i dźwięk tego kanału jest zablokowany.
- Naciśnięcie przycisku **OK**, podczas gdy wyświetlany jest komunikat „Włączono blokadę rodzicielską.” spowoduje wyświetlenie menu wprowadzania numeru PIN. Wprowadzenie prawidłowego numeru PIN spowoduje czasowe zniesienie zabezpieczenia przed dziećmi, aż do momentu wyłączenia telewizora.

Sortuj

Pozycje kanałów można swobodnie sortować.

1 Powtarzaj kroki od 1 do 4 w menu **Ustawienia programów**.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Tak", a następnie naciśnij przycisk **OK**.

3 Naciśnij przycisk ▲/▼/◀/▶, aby wybrać kanał, który chcesz przesunąć, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

4 Za pomocą przycisków ▲/▼/◀/▶ przesuń go na żądane miejsce, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

5 Powtarzaj kroki 3 i 4, aż wszystkie wybrane kanały będą posortowane.

Usuń program

Każdy program może zostać usunięty.

1 Powtarzaj kroki od 1 do 4 w menu **Ustawienia programów**.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Tak", a następnie naciśnij przycisk **OK**.

3 Naciśnij przycisk ▲/▼/◀/▶, aby wybrać kanał, który chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

4 Naciśnij przycisk **OK**, aby usunąć wybrany program. Numery wszystkich następnych programów zmniejszą się o jeden.

5 Powtarzaj kroki 3 i 4, aż wszystkie wybrane kanały zostaną usunięte.

Zabezpieczenie przed dziećmi Tylko TV

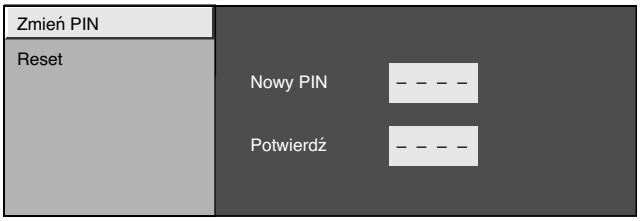
Pozwala na zabezpieczenie pewnych ustawień numerem PIN przed przypadkowymi zmianami.

Zmiana numeru PIN

1 Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić ekran MENU.

2 Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać pozycję „Ustawienia".

3 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Zabezpieczenie przed dziećmi", a następnie naciśnij przycisk **OK**. Jeżeli dla opcji „Zabezpieczenie przed dziećmi" został już ustawiony numer PIN, wprowadź go w tym miejscu.



4 Naciśnij przycisk ▲/▼ w celu wybrania pozycji „Zmień PIN" i wprowadź 4-cyfrowy numer PIN, używając przycisków **0**–**9**.

5 Potwierdź, wprowadzając ten sam 4-cyfrowy numer, jak w punkcie 4.
- Przy ustawianiu numeru PIN dostępna i aktywna jest opcja „Reset" w menu.

UWAGA
- Jeśli kanał jest zablokowany (funkcja Zablokuj w menu Ustawienia programów „Dostosowanie ręczne" jest ustawiona w pozycji „Wł"), należy wprowadzić numer PIN. (Informacje na temat blokowania oglądania kanałów w trybie telewizji analogowej i cyfrowej znajdują się na stronie 13 oraz 19). Gdy wybierany jest zablokowany kanał, zostaje wyświetlona prośba o podanie numeru PIN. Naciśnięcie przycisku **OK** spowoduje wyświetlenie okna do wpisywania numeru PIN.

Resetowanie numeru PIN

Umożliwia zresetowanie numeru PIN do ustawienia fabrycznego „1234".

1 Powtarzaj kroki od 1 do 3 w menu **Zmiana numeru PIN**.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Reset", a następnie naciśnij przycisk **OK**.

3 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Tak", a następnie naciśnij przycisk **OK**.

UWAGA
- **Ze względów bezpieczeństwa zaleca się zapisanie numeru PIN na końcu tej instrukcji obsługi, wycięcie go i przechowywanie w bezpiecznym, niedostępnym dla dzieci miejscu.**
- **Instrukcje resetowania bieżącego numeru PIN do ustawienia fabrycznego „1234" w przypadku jego utraty lub zapomnienia można znaleźć na stronie 25.**
- **Aby ponownie zablokować kanał, który został czasowo odblokowany przy użyciu poprawnego numeru PIN, wyłącz telewizor i włącz go ponownie.**

Nazwa sygnału

Każdemu źródłu sygnału można przypisać nazwę.

1 Naciśnij przycisk ⏎ aby wybrać żądane źródło sygnału.

2 Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić ekran MENU.

3 Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać pozycję „Ustawienia".

4 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Nazwa sygnału", a następnie naciśnij przycisk **OK**.

5 Podczas wprowadzania etykiety źródła sygnału przyciski ▲/▼ umożliwiają wybór znaków, a przyciski ◀/▶ przechodzenie do odpowiednich liter.
- Jeśli chcesz zmienić etykietę sygnału na nazwę domyślną, wybierz opcję „WYCZYŚĆ" na ekranie „Nazwa sygnału".

6 Powtarzaj czynności z powyższego punktu 5, aż pojawi się żądana nazwa, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Nazwa może składać się maksymalnie z 6 znaków.
- Przypisując do źródła sygnału nazwę krótszą niż 6 znaków, naciśnij przycisk **MENU**, aby wyjść z menu etykiet.

UWAGA
- Nie można zmienić etykiety, jeżeli źródłem sygnału jest TV lub DTV.

Pozycja Tylko TV/DTV/AV

Obsługa menu: C (strona 9)

Aby dostosować położenie obrazu w poziomie i pionie.

Pozycja

Poz. poz.: Wyśrodkowuje obraz, przemieszczając go w prawo lub lewo.
Poz. pion.: Wyśrodkowuje obraz, przemieszczając go w górę i w dół.

UWAGA
- **Parametry regulacji mogą być przechowywane oddzielnie, zgodnie ze źródłem sygnału.**
- W przypadku niektórych typów sygnału wejściowego funkcja regulacji położenia może być niedostępna.

Konfiguracja PC

Dostosowywanie obrazu PC.
- W przypadku wybrania wejścia HDMI-PC (patrz strona 1), dla opcji „Dostrajanie synch." dostępne są jedynie ustawienia „Poz. pion.", „Poz. poz.".

Sygnał wejściowy

Tylko PC

Obsługa menu: C (strona 9)

W przypadku niektórych sygnałów wejściowych zachodzi konieczność ręcznego ustawienia w celu poprawnego wyświetlania.

Poniższe sygnały wejściowe (rozdzielczości) nie są rozróżniane przy odbiorze. W tych przypadkach muszą one zostać ustawione ręcznie. Po jednorazowym ustawieniu sygnał (rozdzielczość) jest zapamiętywany i następnym razem wyświetlany poprawnie.

640 × 400	720 × 400	
640 × 480	848 × 480	
1024 × 768	1280 × 768	1360 × 768

UWAGA
- W zależności od karty graficznej obraz w rozdzielczości 1360 x 768 może nie być wyświetlany prawidłowo.
- Ustawienie opcji „Sygnał wejściowy" w menu Ustawienia jest możliwe tylko w przypadku odbioru jednego z powyższych siedmiu sygnałów.
- Powyższa lista jest wyświetlana zgodnie z wybraną rozdzielczością pionową sygnałów wejścia.

Synch. autom.

Tylko PC

Obsługa menu: C (strona 9)

Aby wykonać automatyczną regulację obrazu PC.

Pozycja

Tak: Rozpocznie się działanie funkcji Synch. autom.
Nie: Konieczne jest uruchomienie funkcji Dostrajanie synch. w późniejszym czasie.

UWAGA
- Jeśli obraz wejścia PC zawiera szerokie pionowe pasy (wzór z paskami lub kreskami o wysokim kontraście), istnieje duże prawdopodobieństwo powodzenia funkcji Synch. autom.
- Synchronizacja może zakończyć się niepowodzeniem, jeżeli obraz wejścia PC jest jednolity (niski kontrast).
- Przed uruchomieniem funkcji Synch. autom. należy podłączyć komputer do telewizora LCD i włączyć go.

Dostrajanie synch.

Tylko PC

Obsługa menu: C (strona 9)

Telewizor zazwyczaj automatycznie reguluje pozycję obrazu pochodzącego z komputera (funkcja automatycznej synchronizacji). Jednak w niektórych przypadkach do zoptymalizowania obrazu wymagana jest ręczna regulacja.

Pozycja

Poz. poz.: Wyśrodkowuje obraz, przemieszczając go w prawo lub lewo.
Poz. pion.: Wyśrodkowuje obraz, przemieszczając go w górę i w dół.
Zegar: Pozwala na regulację obrazu migającego z pionowymi pasami.
Faza: Pozwala na regulację migającego obrazu oraz niskiego kontrastu liter.

UWAGA
- W razie konieczności, regulacji położenia obrazu należy dokonać za pomocą komputera.
- W przypadku wybrania wejścia HDMI-PC (patrz strona 1) nie jest możliwa zmiana ustawień „Zegar" i „Faza".

Wybór dźwięku HDMI

Obsługa menu: A (strona 9)

Ustawienie „Cyfrowe" należy wybrać w przypadku odbierania sygnału dźwięku przez terminal HDMI. Ustawienie „Analogowe" należy wybrać w przypadku odbierania sygnału dźwięku przez gniazdo typu AUDIO jack.

UWAGA
- Funkcja ta jest dostępna jedynie w przypadku wybrania wyjścia „EXT4" w menu ŹRÓDŁO SYGNAŁU.

Automatyczne wyświetlanie HDMI

Obsługa menu: A (strona 9)

Pozwala określić, czy Tryb panoram. ma być wybierany na podstawie rozpoznanego sygnału, w tym również sygnału HDMI.

UWAGA
- Funkcja ta jest dostępna jedynie w przypadku wybrania wyjścia „EXT4" w menu ŹRÓDŁO SYGNAŁU.

WSS (Sygnał panoramiczny)

Tylko TV/DTV/AV

Obsługa menu: A (strona 9)

Funkcja WSS pozwala na automatyczne przełączanie się pomiędzy różnymi formatami ekranu telewizora.

UWAGA
- Jeśli obraz nie zostanie przełączony do właściwego formatu, należy spróbować ustawić Tryb panoram. Jeśli transmitowany sygnał nie zawiera informacji o WSS, funkcja ta nie będzie działać, nawet gdy będzie włączona. (Patrz strona 17.)

Tryb 4:3

Tylko TV/DTV/AV

Obsługa menu: A (strona 9)

Sygnał WSS ma właściwość automatycznego przełączania się w trybie 4:3, pozwalającą na wybór trybu Normalne lub Panoramiczny.

Pozycja

Panoramiczny: Obraz panoramiczny, pozbawiony bocznych pasów
Normalne: Obraz normalny, utrzymujący stosunek 4:3 lub 16:9

Ekran w trybie 4:3 z sygnałem WSS

Tryb 4:3 „Normalne"

Tryb 4:3 „Panoramiczny"

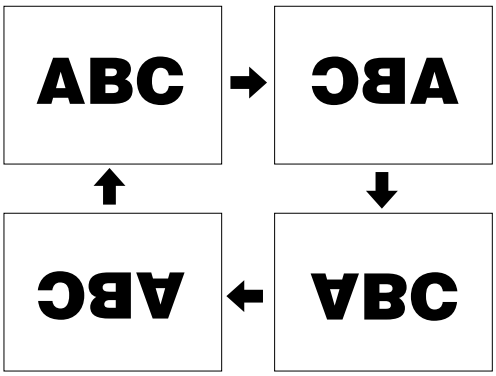
Obracanie

Obsługa menu: A (strona 9)

Umożliwia określenie orientacji obrazu.

(Normalne): normalny obraz

(Lustrzane): obraz lustrzany



(Obracanie): obraz obrócony

(Do góry nogami): obraz obrócony do góry nogami

Język

Obsługa menu: A (strona 9)

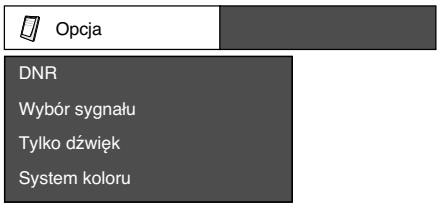
Język można także wybrać z menu Ustawienia. Można wybrać jeden z 16 języków. (angielski, czeski, fiński, francuski, grecki, hiszpański, niderlandzki, niemiecki, polski, portugalski, rosyjski, słowacki, szwedzki, turecki, węgierski, włoski)

Zasilanie

Obsługa menu: A (strona 9)

Włącz lub wyłącz zasilanie anteny podłączonej do gniazda wejściowego anteny. (Patrz strona 3.)

Menu Opcja



DNR (Digital Noise Reduction – cyfrowa redukcja szumu)

Tylko TV/DTV/AV

Obsługa menu: A (strona 9)

Oczyszcza obraz. (Wył., Poziom wysoki, Poziom niski)

- Funkcja ta jest dostępna w przypadku wybrania złącza „TV", „DTV", „EXT1", „EXT2" lub „EXT3" w menu ŹRÓDŁO SYGNAŁU.

Wybór sygnału

Obsługa menu: A (strona 9)

Tylko w przypadku ustawiania typu sygnału w odniesieniu do złącza EXT 1.
Typ sygnału w odniesieniu do złączy EXT 2, EXT 3 i EXT 5 jest stały i nie można go zmienić.

Źródło sygnału	Typ sygnału
EXT 1	Y/C, CVBS, RGB

UWAGA

- **W przypadku braku obrazu lub gdy obraz jest czarno-biały, ustaw inny typ sygnału.**
- Jeśli do wejścia EXT 1 za pomocą kabla SCART przesyłany jest jednocześnie sygnał CVBS i RGB, telewizor może wyświetlać sygnał RGB pomimo wybrania dla danego terminala ustawienia CVBS. Jest to spowodowane zewnętrznymi ustawieniami sprzętu.
- W przypadku złącza EXT 2 automatycznie jest wybierany typ sygnału S-VIDEO lub CVBS, przy czym sygnał S-VIDEO ma pierwszeństwo.

Tylko dźwięk

Obsługa menu: A (strona 9)

Podczas słuchania muzyki z programu muzycznego można wyłączyć wyświetlacz i cieszyć się wyłącznie dźwiękiem.

Pozycja

Wł: Odtwarzany jest dźwięk bez obrazu na ekranie.
Wył.: Odtwarzany jest dźwięk z obrazem na ekranie.

- W przypadku wykonania innej operacji niż regulacja głośności lub automatyczne wyciszenie opcja „Tylko dźwięk" jest wyłączana („Wył.").

System koloru

Obsługa menu: A (strona 9)

Można zmienić system koloru na zgodny z obrazem na ekranie. (AUTOM., PAL, SECAM, NTSC 3.58, NTSC 4.43, PAL-60)

UWAGA

- Jeżeli została wybrana pozycja „AUTOM.", system koloru dla każdego kanału jest ustawiany automatycznie. Jeżeli obraz nie jest wyświetlany prawidłowo, wybierz inny system koloru (np. PAL, SECAM).
- Ta funkcja jest dostępna jedynie w przypadku wybrania złącza „EXT1" lub „EXT2" w menu ŹRÓDŁO SYGNAŁU.

Przydatne funkcje

Tryb panoram. Tylko TV/DTV/AV

Można wybrać rozmiar obrazu. Dostępne rozmiary obrazu różnią się w zależności od typu odbieranego sygnału.

Pozycja (dla sygnału SD [rozdzielczość standardowa])

Normalne: Dla obrazu „standardowego" w formacie 4:3. Po obu stronach pojawia się boczny pas.
Pow. 14:9: Dla obrazu w formacie „letterbox pictures" 14:9. Po obu stronach pojawiają się cienkie boczne pasy. W niektórych programach podobne pasy mogą się pojawiać na górze i dole ekranu.
Panoramiczny: W tym trybie obraz jest rozciągany stopniowo w kierunku brzegów ekranu.
Pełny: Dla obrazu „ściśniętego" w formacie 16:9.
Kinowy 16:9: Dla obrazu w formacie „letterbox pictures" 16:9. W niektórych programach na górze i dole ekranu mogą się pojawić pasy.
Kinowy 14:9: Dla obrazu w formacie „letterbox pictures" 14:9. W niektórych programach na górze i dole ekranu mogą się pojawić pasy.

Pozycja (dla sygnału HD [w trybie wysokiej jakości])

Pełny: Wyświetla obraz przeskalowany. Wszystkie boki ekranu są przycięte.

Wybór ręczny

1 Naciśnij przycisk ⇔.
- Wyświetli się menu Tryb panoram.
- Menu zawiera listę aktywnych opcji trybu panoramicznego dla bieżącego typu sygnału wideo.

2 Naciśnij przycisk ⇔ lub ▲/▼ w czasie, gdy na ekranie wyświetlone jest menu Tryb panoram.
- W czasie zmiany opcji rezultat natychmiast wyświetlany jest na wyświetlaczu. Nie trzeba naciskać przycisku **OK**.

Automatyczny wybór

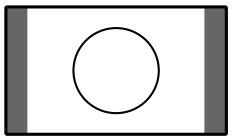
Jeśli został ustawiony Tryb 4:3 i funkcja WSS (Sygnał panoramiczny) w menu Ustawienia na strona 15, dla każdej stacji nadającej w systemie WSS, magnetowidu lub DVD zostanie automatycznie wybrany optymalny Tryb panoram.

Menu WSS

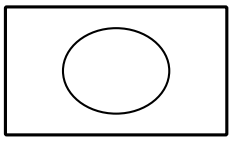
Aby włączyć Automatyczny wybór, należy w menu Ustawienia ustawić funkcję WSS (Sygnał panoramiczny) w pozycji „Wł". (Patrz strona 15.)

Menu Tryb 4:3

Aby ustawić typ panoramicznego ekranu, należy w menu Tryb 4:3 wybrać „Normalne" lub „Panoramiczny". (Patrz strona 15.)



Tryb 4:3 ustawiony na „Normalne"



Tryb 4:3 ustawiony na „Panoramiczny"

UWAGA
- Jeśli sygnał nie zawiera informacji o WSS (Sygnał panoramiczny), funkcja Automatyczny wybór nie będzie działać, nawet jeżeli opcja WSS będzie włączona.

Tryb panoram. Tylko PC

Można wybrać rozmiar obrazu.

1 Naciśnij przycisk ⇔.
- Wyświetli się menu Tryb panoram.

2 Naciśnij przycisk ⇔ lub ▲/▼, aby wybrać żądaną pozycję w menu.

UWAGA
- Zmiana ustawień jest możliwa także w przypadku wybrania wejścia HDMI-PC (patrz strona 1).
- Podłącz komputer przed zmianą ustawień. (Patrz strona 9.)
- Dostępne rozmiary obrazu różnią się w zależności od typu sygnału wejściowego.

Pozycja

Normalne: Zachowuje oryginalne proporcje, wypełniając ekran od góry do dołu.
Pełny: Obraz zajmuje cały ekran.
Pik. po pik.: Wykrywa rozdzielczość sygnału i wyświetla na ekranie obraz o identycznej liczbie pikseli.

Korzystanie z listy programów analogowych

Zamiast używać przycisków z cyframi **0**–**9** lub przycisków **P (∧/∨)**, żądany kanał można wybrać z listy programów.

1 Naciśnij przycisk **OK**, kiedy na ekranie nie jest wyświetlone inne menu. (Z wyjątkiem wybrania zewnętrznego źródła wejścia).

2 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz żądany kanał do oglądania i naciśnij przycisk **OK**.

Zatrzymywanie obrazu podczas oglądania

Umożliwia przechwycenie i zatrzymanie jednej klatki oglądanego ruchomego obrazu.

1 Naciśnij przycisk ⏭.
- Umożliwia przechwycenie jednej klatki ruchomego obrazu.

2 Aby anulować funkcję, ponownie naciśnij przycisk ⏭ (lub naciśnij przycisk **RETURN**).

UWAGA
- Po 30 minutach stop-klatka automatycznie znika.

Funkcja teletekstu

Co to jest teletekst?

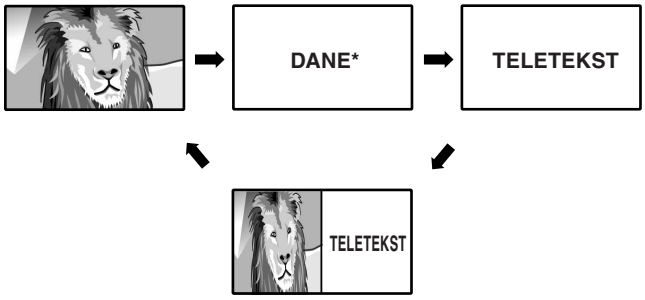
Teletekst nadaje strony z treściami informacyjnymi i rozrywkowymi. Mogą one być odbierane przez specjalnie przystosowane odbiorniki telewizyjne. Są to między innymi: wiadomości, pogoda, informacje sportowe, kursy giełdowe i zwiastuny programów.

Włączanie i wyłączanie teletekstu

1 Wybierz kanał telewizyjny lub zewnętrzne źródło sygnału dostarczające program teletekstu.

2 Naciśnij przycisk ☰, aby wyświetlić teletekst.

3 Po każdym naciśnięciu przycisku ☰ wygląd ekranu zmienia się, jak pokazano poniżej.



* Może się pojawić w trybie wejścia DTV.

- Po wybraniu programu nieoferującego teletekstu zostanie wyświetlony komunikat „Funkcja Teletext jest niedostępna.”.
- Identyczny komunikat zostanie wyświetlony w innych trybach, kiedy nie jest dostępny sygnał teletekstu.

UWAGA

- Funkcja teletekstu nie będzie działała, jeśli wybrany jest sygnał typu RGB. (Patrz strona 16.)

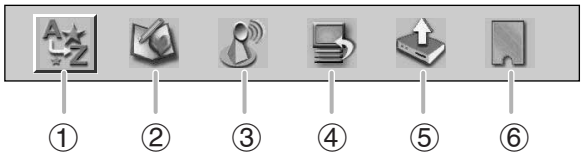
Funkcje przycisków

Przycisk	Opis
P (∧/∨)	Zwiększa lub zmniejsza numer strony.
Kolor (Czerwony/ Zielony/Żółty/ Niebieski)	Możliwy jest wybór grupy lub bloku stron wyświetlanych w kolorowych nawiasach na dole ekranu poprzez naciskanie na pilocie przycisków w tych samych **kolorach (Czerwony/Zielony/Żółty/Niebieski)**.
0–9	Używając przycisków **0**–**9**, można bezpośrednio wybrać stronę od numeru 100 do 899.
(Góra/Dół/ Pełny)	Przełączanie między następującymi trybami wyświetlania teletekstu: Góra, Dół, Pełny.
(Odkrywanie ukrytego teletekstu)	Powoduje odkrycie lub ukrycie ukrytej informacji, np. odpowiedzi na zagadkę.
(Zatrzymaj)	Zatrzymuje automatyczną aktualizację stron teletekstu lub wyłącza tryb wstrzymania.
(Napisy do filmów)	Wyświetla napisy do filmów lub wyłącza ekran z takimi napisami. • Napisy do filmów nie zostaną wyświetlone, jeśli kanał nie zawiera informacji o nich.
(Podstrona)	Odkrywa lub ukrywa podstrony. • Czerwony przycisk: Przechodzi do poprzedniej podstrony. • Zielony przycisk: Przechodzi do następnej podstrony. • Te dwa przyciski wyświetlone są na ekranie przy znakach − i +.

Obsługa menu DTV

Funkcje wspólne DTV

Ekran menu DTV



● **Obsługa wspólnego menu DTV**

1 Naciśnij przycisk **DTV** lub ⏎, aby uzyskać dostęp do trybu DTV.

2 Naciśnij przycisk **DTV MENU**, aby wyświetlić ekran Menu DTV.

3 Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać żądaną pozycję menu, a następnie naciśnij przycisk **OK**, jeśli zachodzi taka potrzeba.

- Od tego miejsca obsługa menu różni się w zależności od zmienianej pozycji. Szczegółowe informacje znajdują się w odpowiednich sekcjach obsługi menu.
- Dopóki „Automatyczna instalacja” nie zostanie ukończona, nie można wybierać żadnych pozycji związanych z DTV.
- Naciśnij przycisk **RADIO**, aby przełączyć się między trybem DTV i Radiem.
- Aby opuścić bieżący ekran bez zapisywania zmian, naciśnij przycisk **END**.

① **Język**
- Dostosowuje preferencje językowe dźwięku i aplikacji MHEG5.

② **Konfiguracja programów**
- Konfiguruje różne ustawienia dla każdej usługi.

③ **Instalacja**
- Skanuje wszystkie usługi dostępne na danym obszarze lub powoduje ustawienie nazwy/usuwa/ponownie skanuje wybranego nadawcę.

④ **Konfiguracja**
- Konfiguruje ustawienia Menu ekranowego i Zabezpieczenia przed dziećmi.

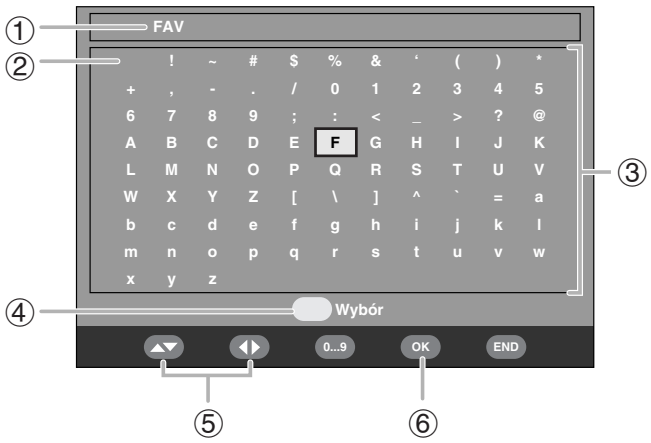
⑤ **Akcesoria**
- Wyświetla bieżącą wersję oprogramowania i umożliwia przeprowadzenie jego uaktualnienia.

⑥ **Moduł Common Interface**
- Wyświetla szczegóły modułu Common Interface.

Informacje o ekranie zestawu znaków

W niektórych przypadkach użytkownik może zostać poproszony o wprowadzenie znaków. Więcej informacji znajduje się poniżej.

Przykładowy ekran zestawu znaków alfanumerycznych



① **Obszar wprowadzania**

② **Spacja**
Umożliwia wstawienie lub nadpisanie spacji.

③ **Obszar wyboru znaku**

④ Przycisk **ŻÓŁTY (Wybór)**
Naciśnij, aby przemieszczać się między obszarem wprowadzania, a obszarem zestawu znaków.

⑤ Przycisk ▲/▼/◀/▶
Naciśnij, aby przesunąć kursor.

⑥ Przycisk **OK**
W obszarze wprowadzania:
Potwierdzenie nowej nazwy.
W obszarze wyboru znaku:
Potwierdzenie wprowadzenia znaku.

Język

Umożliwia wybór ustawień językowych dla ścieżki dźwiękowej (jeśli program nadawany jest w wielu językach) oraz dla usługi MHEG5.

1 Naciśnij przycisk **OK**, gdy kursor ustawiony jest w pozycji „Język”.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać „Pref. dźwięk 1”, „Pref. dźwięk 2”, „Pref. dźwięk 3” lub „MHEG”.

3 Wybierz preferowany język dla każdej pozycji.

UWAGA
- Na stronie 16 opisano jak zmienić język informacji wyświetlanych na ekranie.
- Na stronie 24 opisano jak zmienić język napisów do filmów.
- Więcej informacji na temat działania usługi MHEG5 można znaleźć na stronie 24.

Lista dostępnych języków

Baskijski	Francuski	Portugalski
Kataloński	Gaelicki*	Rosyjski
Chorwacki	Galicyjski	Serbski
Czeski	Niemiecki	Słowacki
Duński	Grecki	Hiszpański
Holenderski	Włoski	Szwedzki
Angielski*	Norweski	Turecki
Fiński	Polski	Walijski*

* Języki dostępne w przypadku usługi MHEG5

Konfiguracja programów

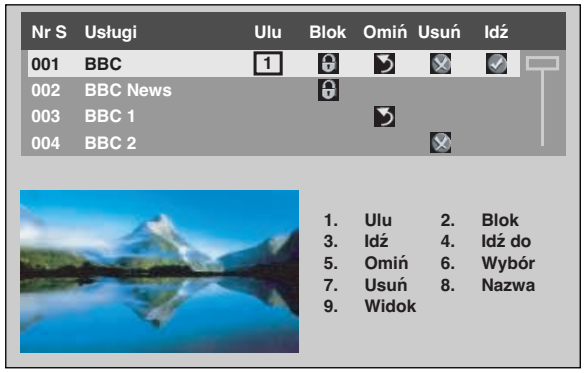
Konfiguruje różne ustawienia dla każdej usługi. Naciśnij wstępnie skonfigurowane przyciski numeryczne **1**–**9**, aby uzyskać dostęp do funkcji opisanych poniżej.

1 Naciśnij przycisk **OK**, gdy kursor ustawiony jest w pozycji „Konfiguracja programów”.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną usługę.

3 Naciśnij przyciski **1**–**9** na pilocie zdalnego sterowania w celu wybrania poniższych funkcji.

Przykładowy ekran Konfiguracji programów



UWAGA
- Okno z podglądem obrazu jest puste, jeżeli wyświetlone są usługi radiowe.

Ulu

Przypisywanie usług do 4 różnych grup ulubionych.

4 Naciśnij przycisk **1** na pilocie zdalnego sterowania. Pojawi się pole wyboru.

5 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby przypisać wybraną usługę do jednej z 4 grup ulubionych (Brak, Ulub 1 ... Ulub 4), a następnie naciśnij przycisk **OK**. Pojawi się ikona oznaczająca przypisanie do grupy ulubionych.
- Jeżeli chcesz zapisać zmiany, nie używaj przycisku **END** do opuszczenia tego ekranu.

6 Naciśnij przycisk **OK**.

7 Od tego momentu można łatwo wybierać ulubione usługi z Listy programów. (Patrz strona 24.)

UWAGA
- Nie można przypisać tej samej usługi do dwóch lub więcej różnych grup ulubionych.

Blok

Gdy usługa jest zablokowana, przy każdej próbie skorzystania z niej należy podać numer PIN.

4 Naciśnij przycisk **2** na pilocie zdalnego sterowania. Jeżeli ustawiony został numer PIN, należy go teraz wprowadzić. Jeżeli numer PIN nie został ustawiony, podaj PIN ustawiony fabrycznie, tj. „1234”. Wyświetli się ikona wskazująca, że usługa jest zablokowana.
- Naciśnięcie przycisku **2** włącza i wyłącza blokadę. (Aby wyłączyć blokadę, konieczne jest wprowadzenie numeru PIN.)
- Jeżeli chcesz zapisać zmiany, nie używaj przycisku **END** do opuszczenia tego ekranu.

5 Naciśnij przycisk **OK**.

UWAGA
- Więcej informacji o ustawianiu numeru PIN można znaleźć na stronie 14.

Idź

Umożliwia ustalenie kolejności usług poprzez zmianę ich pozycji.

4 Naciśnij przycisk **3** na pilocie zdalnego sterowania. Wyświetli się ikona wskazująca, że usługa zostanie przesunięta.
- Naciśnięcie przycisku **3** włącza i wyłącza przesuwanie.

5 Przesuń usługę na wybraną pozycję, naciskając przycisk ▲/▼, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Jeżeli chcesz zapisać zmiany, nie używaj przycisku **END** do opuszczenia tego ekranu.

6 Naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać zmianę.

PRZYKŁAD:
Przenoszenie usługi „002 ZDF" przed usługę „001 ARD".
Domyślna kolejność: Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną usługę w kolejności 001←→002←→003←→004.
Wybrana kolejność: Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną usługę w kolejności 002←→001←→003←→004.

001	ARD	→	002	ZDF
002	ZDF		001	ARD
003	SAT. 1		003	SAT. 1
004	RTL		004	RTL

Idź do

Skorzystaj z tej funkcji, aby zmienić położenie dwóch wybranych usług.

4 Naciśnij przycisk **4** na pilocie zdalnego sterowania.

5 Korzystając z przycisków numerycznych **0**–**9** wprowadź numer, którego chcesz użyć, a następnie naciśnij **OK**. Położenia wybranych usług zostaną zamienione.
- Jeżeli chcesz zapisać zmiany, nie używaj przycisku **END** do opuszczenia tego ekranu.
- Nie możesz wprowadzić numeru usługi, która nie znajduje się na liście.

6 Naciśnij ponownie przycisk **OK**. Zostanie wyświetlony komunikat „Zaktualizowano". Zmiana została zapisana.

001	ZDF	→	001	RTL
002	ARD		002	ARD
003	SAT. 1		003	SAT. 1
004	RTL		004	ZDF

Omiń

Usługi oznaczone do pominięcia nie będą wybierane po naciśnięciu przycisków **P** (⋁/⋀).

4 Naciśnij przycisk **5** na pilocie zdalnego sterowania. Wyświetli się ikona wskazująca, że usługa zostanie pominięta.
- Naciśnięcie przycisku **5** włącza i wyłącza pomijanie.
- Jeżeli chcesz zapisać zmiany, nie używaj przycisku **END** do opuszczenia tego ekranu.

5 Naciśnij przycisk **OK**.

UWAGA
- Aby móc oglądać pominięte usługi, należy użyć przycisków numerycznych **0**–**9** lub dokonać wyboru za pomocą pozycji Lista programów.

Wybór

Funkcja ta umożliwia szybkie przejście do określonej usługi. Jest to przydatne, gdy na ekranie Wyświetlonych jest wiele usług jednocześnie.

4 Naciśnij przycisk **6** na pilocie zdalnego sterowania. Po lewej stronie ekranu można zmienić numer usługi.

5 Wprowadź numer za pomocą przycisków numerycznych **0**–**9**, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Zaznaczona zostanie wybrana usługa.

Usuń

Usuwa wybrane usługi z pamięci.

4 Naciśnij przycisk **7** na pilocie zdalnego sterowania. Wyświetli się ikona wskazująca, że usługa zostanie usunięta.
- Naciśnięcie przycisku **7** włącza i wyłącza ikonę usuwania.
- Jeżeli chcesz zapisać zmiany, nie używaj przycisku **END** do opuszczenia tego ekranu.

5 Naciśnij przycisk **OK**.
- Zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia.

6 Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać pozycję „Tak", a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Nazwa

Pozwala na zmianę nazw poszczególnych usług.

4 Naciśnij przycisk **8** na pilocie zdalnego sterowania. Wyświetlony zostanie ekran zestawu znaków.

5 Wprowadź nową nazwę usługi. Więcej informacji o używaniu ekranu zestawu znaków znajduje się na stronie 19.

Widok

Umożliwia dostrajanie usługi z podglądem w oknie obrazu.

4 Naciśnij przycisk **9** na pilocie zdalnego sterowania.
- Zawartość okna obrazu zostanie zmieniona.

5 Naciśnij przycisk **END**, aby opuścić ekran Ustawień programów i obejrzeć obraz na pełnym ekranie.

Instalacja

Ta część zawiera opis ponownej konfiguracji ustawień DTV po przeprowadzeniu procedury **Początkowa instalacja automatyczna (DTV)** (str. 7).

Automatyczna instalacja

Telewizor automatycznie wykrywa i zapisuje wszystkie usługi dostępne na danym obszarze. Więcej informacji znajduje się w dziale **Początkowa instalacja automatyczna (DTV)** na stronie 7.

UWAGA
- Jeśli telewizor wykryje nowego nadawcę/usługę, który(a) stał(a) się dostępny(a) po przeprowadzeniu procedury „Automatyczna instalacja", zostanie wyświetlony komunikat: „Zapisać?"

Skanowanie częstotliwości nadawania

Pozwala na ręczne dodanie nowej częstotliwości nadawania przez podanie numeru częstotliwości lub wprowadzenie pasma częstotliwości.

1 Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać pozycję „Instalacja".

2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Skan. częstotliw. nadaw.”, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Jeżeli ustawiony został numer PIN, należy go teraz wprowadzić. Jeżeli numer PIN nie został ustawiony, podaj PIN ustawiony fabrycznie, tj. „1234”.

3 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Kanał”, przycisk ◄/►, aby wprowadzić numer częstotliwości nadawania, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- W polu poniżej odpowiednio zmieni się częstotliwość nadawania.

4 Po zakończeniu skanowania na ekranie wyświetlone zostaną wszystkie usługi dostępne dla tego zakresu.

5 Zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia. Naciskaj ◄/►, aby wybrać „Tak”, a następnie naciśnij **OK**, aby zapisać zmiany.

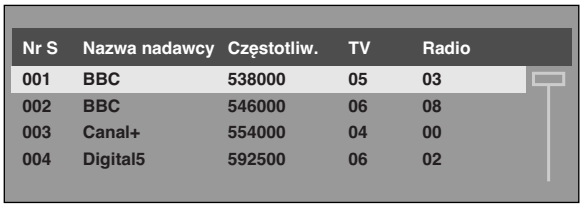
UWAGA
- Można pominąć krok 3 i ręcznie wprowadzić częstotliwość. Aby to zrobić, wybierz „Częstotliwość (kHz)”, wprowadź cyfry przy użyciu klawiszy numerycznych **0**–**9**, a następnie naciśnij **OK**. Poruszaj się między cyframi za pomocą przycisków ◄/►.
- Po zakończeniu „Skan. częstotliw. nadaw.”, kolejność zapisana za pomocą funkcji „Idź” zostanie przywrócona do domyślnych ustawień.
- Więcej informacji o ustawianiu numeru PIN można znaleźć na stronie 14.

Konfiguracja nadawcy

Umożliwia zmianę nazwy, usunięcie lub ponowne skanowanie nadawcy. Termin „Nadawca” w tym kontekście oznacza stację usługową oferującą określony zestaw indywidualnych usług.

1 Naciśnij przycisk ◄/►, aby wybrać pozycję „Instalacja”.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼ , aby wybrać pozycję „Konfiguracja nadawcy”, a następnie naciśnij **OK**. Jeżeli ustawiony został numer PIN, należy go teraz wprowadzić. Jeżeli numer PIN nie został ustawiony, podaj PIN ustawiony fabrycznie, tj. „1234”.



Nr S	Nazwa nadawcy	Częstotliw.	TV	Radio
001	BBC	538000	05	03
002	BBC	546000	06	08
003	Canal+	554000	04	00
004	Digital5	592500	06	02

① **Aby zmienić nazwę wybranego nadawcy:**
Wybierz nadawcę, a następnie naciśnij przycisk **CZERWONY (Nazwa)**.
Wyświetlony zostanie ekran zestawu znaków.
Wprowadź nową nazwę nadawcy. (Patrz strona 19.)

② **Aby usunąć wybranego nadawcę:**
Wybierz nadawcę, a następnie naciśnij przycisk **ZIELONY (Usuń)**.
Wyświetli się ikona wskazująca, że nadawca zostanie usunięty. Naciśnięcie przycisku **ZIELONY** powoduje włączenie i wyłączenie ikony usuwania.

③ **Aby dokonać ponownego skanowania wybranego nadawcy:**
Wybierz nadawcę, a następnie naciśnij przycisk **NIEBIESKI (Ponów)**.
Rozpocznie się ponownie skanowanie.

UWAGA
- Po zakończeniu ponownego skanowania wybranego nadawcy, kolejność zapisana za pomocą funkcji „Idź” zostanie przywrócona do domyślnych ustawień.

Konfiguracja

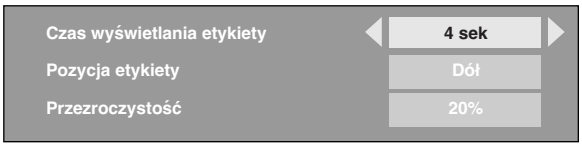
Konfiguruje ustawienia Menu ekranowego i Zabezpieczenia przed dziećmi.

Konfiguracja OSD

Umożliwia zmianę wyglądu i pozycji menu ekranowego, a także czasu wyświetlania etykiety usługi.

1 Naciśnij przycisk ◄/►, aby wybrać pozycję „Konfiguracja”.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Konfiguracja OSD”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



3 Naciśnij przycisk ▲/▼ aby wybrać żądaną pozycję.

4 Naciśnij przycisk ◄/►, aby wybrać żądany parametr, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

5 Zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia. Naciskaj ◄/►, aby wybrać „Tak”, a następnie naciśnij **OK**, aby zapisać zmiany.

Pozycje Konfiguracji OSD	Pozycje do wyboru	Opis
Czas wyświetlania etykiety	1 sek/2 sek/ ... 7 sek/Brak	Wybierz jak długo informacje etykiety usługi będą wyświetlane na ekranie.
Pozycja etykiety	Góra/Dół	Wybierz, czy informacje etykiety usługi będą wyświetlane na górze, czy na dole ekranu.
*Przezroczystość	Brak/10%/20%/ ...50%	Wybierz żądany poziom przezroczystości menu ekranowego.

* Przezroczystość wyświetlania banera usługi nie jest regulowana.

Zabezpieczenie przed dziećmi

Funkcja ta pozwala na ograniczenie dostępu do usług telewizyjnych i radiowych. Zapobiega to oglądaniu przez dzieci scen przemocy i erotycznych, mogących mieć na nie negatywny wpływ.

1 Naciśnij przycisk ◄/►, aby wybrać pozycję „Konfiguracja”.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Zabezpieczenie przed dziećmi”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

3 Jeżeli ustawiony został numer PIN, należy go teraz wprowadzić. Jeżeli numer PIN nie został ustawiony, podaj PIN ustawiony fabrycznie, tj. „1234”.

4 Naciśnij przycisk ◄/► aby wybrać żądany wiek/ocenę dojrzałości (4...18/Universal/Parental/X-rated/Brak), a następnie naciśnij **OK**.
- Jeśli za pomocą pozycj Automatyczna instalacja jako ustawienie kraju wybrana została Szwecja, wybierz jedną z opcji „Brak”, „Dzieci”, „Młodzież” lub „Dorośli”. (W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z odpowiednimi organizacjami).

UWAGA
- Oceny „Universal” (Wszyscy) i „Parental” (Zg.rodzic) są stosowane tylko we Francji.
- Ocena „X-rated” (Dorośli) jest stosowana tylko w Hiszpanii.
- Więcej informacji na temat ocen dojrzałości znajduje się na stronie 28.

Akcesoria

Sprawdzenie informacji o wersji modułu cyfrowego i jego uaktualnienie (jeżeli jest dostępne).

Wersja (wersja oprogramowania)

1 Naciśnij przycisk ◄/►, aby wybrać pozycję „Akcesoria”.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Wersja”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Wyświetlona zostanie wersja oprogramowania.

Uaktualnienie oprogramowania

W razie konieczności można uaktualnić oprogramowanie kontrolujące wbudowany dekoder DTV. W Wielkiej Brytanii i Szwecji można tego dokonać, korzystając z funkcji pobierania bezprzewodowego.

Przygotowanie

Sprawdź i zapisz numer bieżącej wersji oprogramowania, tak jak to opisano w punkcie 2 działu **Wersja (wersja oprogramowania)**.

Uaktualnienie ręczne

1 Naciśnij przycisk ◄/►, aby wybrać pozycję „Akcesoria”.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać pozycję „Uaktualnienie oprogramowania”, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Telewizor sprawdzi wszystkie częstotliwości nadawania w poszukiwaniu nowszej wersji oprogramowania.

① **Jeżeli możliwe jest uaktualnienie bezprzewodowe:**

Zostanie wyświetlony monit potwierdzający chęć dokonania uaktualnienia.

Aby rozpocząć pobieranie teraz, wybierz pozycję „Tak”. Po zakończeniu uaktualniania telewizor automatycznie uruchomi się ponownie z nową wersją oprogramowania.

Aby odłożyć pobieranie, wybierz pozycję „Nie”. Zgodnie z instrukcją wprowadź odpowiednią godzinę pobierania.

Jeśli o ustalonej godzinie pobierania nowe oprogramowanie nie będzie dostępne, jego uaktualnienie nie zostanie przeprowadzone.

② **Jeżeli uaktualnienie bezprzewodowe NIE jest w danym momencie dostępne:**

Pojawi się komunikat informujący o braku dostępnego oprogramowania do uaktualnienia.

3 Sprawdź nowy numer wersji oprogramowania, aby upewnić się, że uaktualnienie przebiegło pomyślnie.

Uaktualnienie automatyczne

1 Po przełączeniu się na usługę umożliwiającą uaktualnienie bezprzewodowe zostanie wyświetlony komunikat potwierdzający.

2 Należy postępować zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.

3 Sprawdź nowy numer wersji oprogramowania, aby upewnić się, że uaktualnienie przebiegło pomyślnie.

OSTRZEŻENIE
- **Podczas przeprowadzania uaktualnienia nie należy odłączać zasilania, gdyż może to spowodować, że uaktualnienie nie powiedzie się. W razie wystąpienia problemów skontaktuj się z wykwalifikowanym pracownikiem serwisu przed upływem okresu uaktualnienia oprogramowania.**

UWAGA
- Aby przeskanować wszystkie częstotliwości w poszukiwaniu dostępnych uaktualnień, konieczne jest przeprowadzenie uaktualnienia ręcznego.
- Proces uaktualnienia oprogramowania zajmuje około 30 minut, ale może też trwać dłużej (około 1 godziny), w zależności od poziomu sygnału. Podczas aktualizacji nie można przełączać się w tryb TV ani na sygnał zewnętrzny, ani też wchodzić w tryb oczekiwania poprzez naciśnięcie przycisku ⏻ | na pilocie.

Moduł Common Interface

Szczegółowe informacje należy sprawdzić na używanym module CI (moduł Common Interface) i karcie CA (karcie dostępu warunkowego).

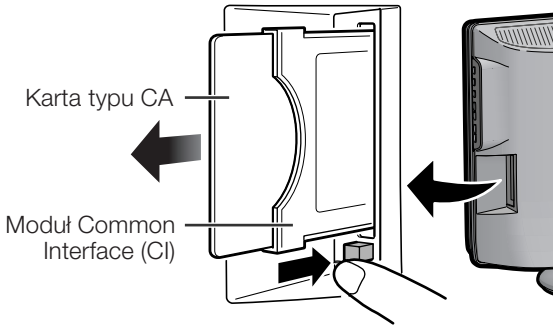
1 Naciśnij przycisk **OK**, gdy kursor ustawiony jest w pozycji „Moduł Common Interface”.
- Wyświetli się nazwa modułu CI.

2 Naciśnij przycisk **OK**, aby uzyskać dostęp do menu CI.
- Zostaną wyświetlone szczegółowe informacje o używanej karcie CA.

3 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną pozycję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Zostaną wyświetlone szczegółowe informacje o wybranej pozycji.

Wkładanie karty typu CA

Aby uzyskać dostęp do kodowanych kanałów cyfrowych, do gniazda CI telewizora musi być włożony moduł dostępu warunkowego (moduł CI) oraz karta dostępu warunkowego (karta CA).
Moduł CI ani karta CA nie są akcesoriami dostarczanymi razem z telewizorem. Zazwyczaj dostępne są u lokalnego sprzedawcy.



Jeśli nie wsunięto kompatybilnej karty:

① Wybierz program wymagający kompatybilnej karty typu CA.
- Na ekranie pojawi się ostrzeżenie.

② Wsuń kompatybilną kartę typu CA.
- Ostrzeżenie zniknie z ekranu i można oglądać program.

System CA jest obsługiwany przez: Crypto Works, Aston CAM, VIAccess, Nagra Vision, Irdeto, MR CAM

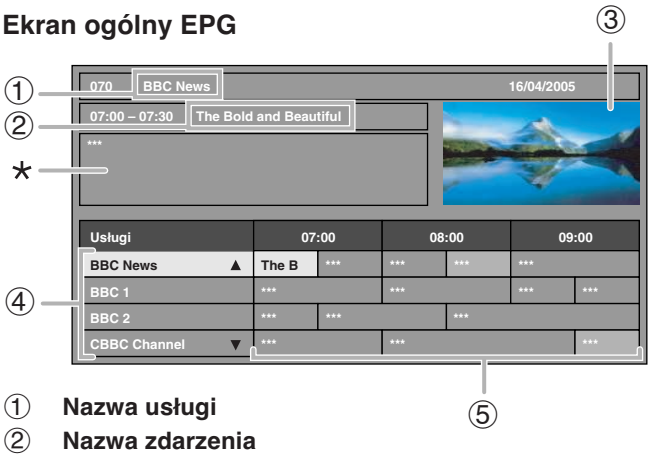
UWAGA
- Aby oglądać płatne programy telewizyjne, należy podpisać umowę z odpowiednią firmą, zajmującą się dostarczaniem takich usług. Dodatkowych informacji udzielają firmy dostarczające takie usługi.

Przydatne funkcje (DTV)

Informacje o EPG

EPG - Electronic Programme Guide (Elektroniczny przewodnik po programach) umożliwia sprawdzenie programu telewizyjnego i radiowego, uzyskanie szczegółowych informacji o programach i audycjach, przełączenie się na nadawany program i ustawienie wyłącznika czasowego dla przyszłych programów.

Ekran ogólny EPG



① **Nazwa usługi**

② **Nazwa zdarzenia**

* Informacje o programie

③ **Okno obrazu**

④ **Lista usług**

- Wyświetla listę wszystkich dostępnych obecnie usług.

⑤ **Lista nazw zdarzeń**

- Wyświetla nazwy aktualnych zdarzeń w postaci wierszy i kolumn. Można sprawdzić informacje o zaplanowanym zdarzeniu z kilkudniowym wyprzedzeniem.
- Jeśli w odbieranym programie nie jest przesyłana nazwa, zostanie wyświetlony komunikat „No event name" lub puste miejsce. Program można jednak dalej oglądać.

Używanie EPG

1 Naciśnij przycisk **EPG**.

- Naciśnięcie przycisku **RADIO** spowoduje przełączenie pomiędzy trybem DTV a radiem.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼/◀/▶, aby uzyskać dostęp do żądanej usługi lub zdarzenia.

- Między czynnościami przycisku ▲/▼/◀/▶ a wyświetleniem elementów „Informacje o programie" i „Okno obrazu" występuje nieznaczne opóźnienie czasowe.
- Zawartość okna obrazu zostanie zmieniona.

Na Liście usług:

① Naciśnij przycisk ▲/▼, aby przewijać stronę w górę/w dół lub

② Naciśnij przycisk **CZERWONY** (Strona −) lub **ZIELONY** (Strona +), aby szybko przejść do poprzedniej/następnej strony.

Na Liście nazw usług:

① Naciśnij przycisk ◀/▶, aby przewijać stronę w lewo/w prawo lub

② Naciśnij przycisk **ŻÓŁTY** (Poprz. dzień) lub **NIEBIESKI** (Nast. dzień), aby szybko przejść do poprzedniego/następnego dnia.

3 Aby obejrzeć obecnie nadawane zdarzenie, naciśnij przycisk **OK** (OK/Timer).

- Telewizor wyświetli obraz na pełnym ekranie.
- Wybranie zdarzenia, które jeszcze się nie rozpoczęło spowoduje uruchomienie funkcji Timer EPG.

UWAGA

- Naciśnięcie przycisku i+ otwiera ekran opisu EPG, który zawiera dodatkowe informacje o wybranym zdarzeniu. Naciśnij przycisk i+ lub **END**, aby zakończyć.

Używanie funkcji Timer EPG

Gdy ustawiony jest wyłącznik czasowy, telewizor automatycznie przełącza się na wybrane zdarzenie z chwilą gdy rozpocznie się jego nadawanie.

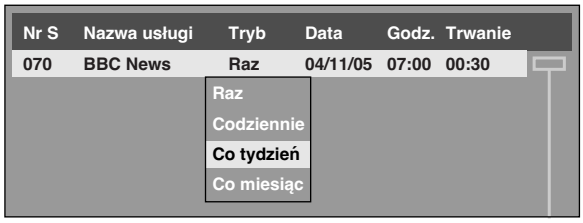
1 Naciśnij przycisk **EPG**.

2 Naciśnij przycisk ▲/▼/◀/▶, aby wybrać żądane zdarzenie z listy nazw zdarzeń, a następnie naciśnij przycisk **OK** (OK/Timer).

- Wybierz zdarzenie, które się jeszcze nie rozpoczęło.

3 Naciśnij przycisk **CZERWONY (Tryb timera)**, a następnie naciśnij ▲/▼, aby wybrać żądany parametr (Raz, Codziennie, Co tydzień lub Co miesiąc), a następnie naciśnij przycisk **OK**.

- Po ustawieniu, wybrane zdarzenie jest oznaczone pomarańczowym tłem na liście nazw zdarzeń EPG.
- Aby usunąć zaplanowane zdarzenie, wybierz zdarzenie i naciśnij przycisk **ZIELONY (Kasuj timer)**.



UWAGA

- Funkcji tej nie można stosować w przypadku usług zablokowanych ani po ustawieniu opcji Zabezpieczenie przed dziećmi. (Patrz strony 19 i 21.)
- Przy użyciu funkcji Timer można zaplanować maksymalnie 8 zdarzeń.
- Jeżeli właśnie oglądasz inne zdarzenie, na kilka sekund przed ustawionym czasem na ekranie pojawi się komunikat ostrzegawczy.
- Odbiornik telewizyjny może nie włączyć się przez kilka sekund, jeśli zdarzenie zostało zaprogramowane za pomocą funkcji Timer EPG i jeśli kabel zasilający został odłączony.
- Po ustawieniu funkcji Timer EPG zużycie energii w trybie gotowości będzie wyższe niż normalne (co najmniej 16 W). Zużycie energii można zredukować, wyłączając telewizor lub wyjmując kabel zasilający, ale w takim przypadku funkcja Timer EPG nie będzie działać.

Jeżeli funkcja Timer EPG używana jest do nagrywania:

- Należy się upewnić, że regulator czasowy urządzenia nagrywającego też został ustawiony.
- W czasie nagrywania nie wolno zmieniać kanałów.
- Gdy zbliża się czas zaplanowanej audycji, a telewizor jest w stanie czuwania, będzie on wysyłał sygnały nagrywania bez wyświetlania obrazów na ekranie.

Używanie ESG

ESG - Electronic Service Guide (Elektroniczny przewodnik po usługach) to uproszczona wersja EPG, która dostarcza niezbędnych informacji o aktualnych zdarzeniach.

1 Naciśnij przycisk **ESG**.

- Zostanie wyświetlony ekran ESG.

2 Naciskaj przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną usługę, a następnie naciśnij **OK**.

- Telewizor wyświetli obraz na pełnym ekranie.

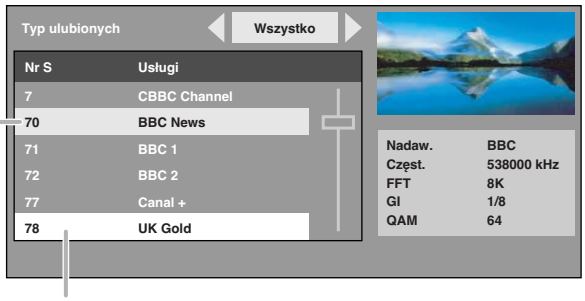
UWAGA

- Podstawowe procedury obsługi są podobne do obsługi EPG.
- ESG nie posiada informacji o przyszłych zdarzeniach, a także nie posiada funkcji Timer.

Używanie listy programów cyfrowych

Usługi można wybierać z Listy programów zamiast używania przycisków numerycznych **0**–**9** lub **P** (⋁/⋀).

1 Naciśnij przycisk **OK**, gdy nie jest wyświetlany żaden inny ekran menu. (Z wyjątkiem wybrania zewnętrznego źródła wejścia).



Usługa wyświetlona w oknie obrazu

2 Na ekranie wyświetlana jest lista usług telewizyjnych lub radiowych posortowana według typu ulubionych (Wszystko, Ulub 1–4) tak jak skonfigurowano na stronie 19.

3 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną usługę, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Zawartość okna obrazu zostanie zmieniona.

4 Naciśnij przycisk **END**, aby wyjść z Listy programów i obejrzeć obraz na pełnym ekranie.

Wyświetlanie napisów do filmów

Pozwala na wybranie języka wyświetlanych napisów oraz włączanie/wyłączanie wyświetlania napisów.

1 Naciśnij przycisk 💬 gdy nie jest wyświetlony żaden inny ekran menu.

2 Naciśnij ▲/▼ aby wybrać „Język”, ◀/▶ aby wybrać dostępny żądany język, a następnie naciśnij przycisk ▼.

3 Wybierz „Napisy”, naciśnij ◀/▶ , aby wybrać „Wł.” lub „Wył.”.
- Zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia.

4 Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać pozycję „Tak”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

UWAGA

- Gdy dla opcji „Napisy” wybrane zostanie ustawienie „Wł”, telewizor automatycznie rozpocznie wyświetlanie napisów, jeżeli nadawany program będzie je zawierał.
- Nawet po naciśnięciu przycisku 💬 zamiast ekranu menu Napisy może pojawić się komunikat „Brak napisów” mimo, że programy zawierają dane dotyczące napisów.
  W takim przypadku należy najpierw nacisnąć klawisz ☰, aby aktywować tryb teletekstu, a dopiero potem klawisz 💬.

Jeśli za pomocą pozycji Automatyczna instalacja jako ustawienie kraju wybrany zostanie jeden z 4 krajów skandynawskich (Szwecja, Norwegia, Finlandia lub Dania):
- Napisy będą ustawione w pozycji „Wł” po wyłączeniu zasilania lub zmianie kanału.

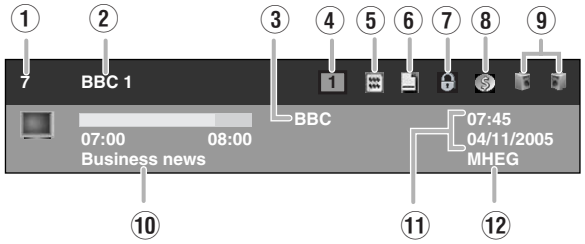
W przypadku wybrania innego kraju:
- Napisy będą ustawione w pozycji „Wył.” po wyłączeniu zasilania.

Widok etykiety usługi

Etykieta usługi wyświetla nazwę zdarzenia, jego początek/koniec oraz inne przydatne informacje.

1 Naciśnij przycisk i+.

Etykieta usługi



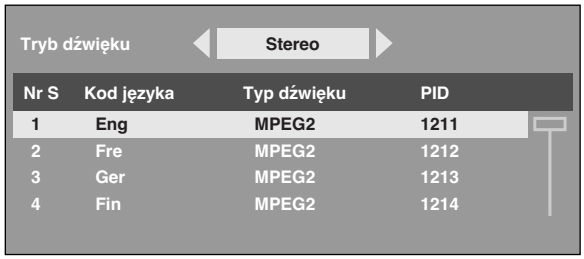
① **Logiczny numer kanału**
② **Nazwa usługi**
③ **Nazwa nadawcy**
④ **Typ ulubionych**
⑤ **Funkcja Teletekst jest dostępna**
⑥ **Funkcja Napisy jest dostępna**
⑦ **Stan blokady**
⑧ **Usługi zakodowane**
⑨ **Stan dźwięku w trybie multi**
⑩ **Nazwa bieżącego zdarzenia**
⑪ **Data i godzina**
⑫ **Dostępna usługa MHEG5**

2 Aby zobaczyć bardziej szczegółowe informacje, ponownie naciśnij przycisk i+.
- Można tu sprawdzić siłę sygnału i jakość wybranej usługi.

Używanie funkcji dźwięku w trybie multi

Zmienia tryb dźwięku i języka dla obecnie oglądanej usługi.

1 Naciśnij przycisk ▽/◯◯ I/II/I+II gdy nie jest wyświetlony żaden inny ekran menu.



2 Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać żądany tryb dźwięku (Lewy, Prawy, L+P, Stereo), naciśnij ▼, aby przejść niżej.

3 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądany język dostępny dla usługi, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

UWAGA

- Po przełączeniu się na inną usługę lub w przypadku wyłączenia zasilania, ustawienia powrócą do wartości parametrów zdefiniowanych w menu Język (strona 19).

Używanie MHEG5 (dotyczy tylko Zjednoczonego Królestwa)

Niektóre usługi zawierają programy używające aplikacji MHEG (Multimedia and Hypermedia Expert Group) pozwalającej na interakcję z DTV.
Aplikacja MHEG5 zostanie uruchomiona po naciśnięciu przycisku ☰, o ile jest dostępna.

UWAGA

- Gdy dla opcji „Napisy” wybrane jest ustawienie „Wł”, a telewizor odbiera usługę zawierającą zarówno napisy, jak i dane MHEG5, pierwszeństwo mają napisy, które zostaną wyświetlone automatycznie. W takiej sytuacji naciśnięcie przycisku ☰ uruchamia prezentację MHEG5.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe rozwiązanie
• Brak zasilania.	• Sprawdź, czy został naciśnięty przycisk ⏻ | na pilocie zdalnego sterowania. (Patrz strona 7.) Jeśli wskaźnik na telewizorze świeci na czerwono, naciśnij przycisk ⏻ |. • Czy kabel zasilający jest podłączony? (Patrz strona 3.) • Sprawdź, czy na telewizorze został naciśnięty przycisk ⏻. (Patrz strona 7.)
• Urządzenie nie działa.	• Czynniki zewnętrzne, takie jak wyładowania atmosferyczne, elektryczność statyczna itd., mogą spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia. W takich przypadkach należy wyłączyć urządzenie lub wyjąć wtyczkę kabla zasilającego, odczekać 1 lub 2 minuty i włączyć ponownie.
• Pilot zdalnego sterowania nie działa.	• Czy baterie są umieszczone prawidłowo, zgodnie z biegunami? (+, −) (Patrz strona 4.) • Czy baterie są wyczerpane? (Wymień na nowe.) • Czy urządzenie jest eksploatowane przy silnym świetle lub świetle fluorescencyjnym? • Czy źródło światła fluorescencyjnego skierowane jest w stronę okienka czujnika zdalnego sterowania?
• Obraz jest obcięty.	• Czy położenie obrazu jest prawidłowe? (Patrz strona 14.) • Czy są prawidłowo ustawione właściwości trybu ekranu (Tryb 4:3/WSS), takie jak wielkość obrazu? (Patrz strony 15 i 17.)
• Dziwny kolor, zbyt jasny lub ciemny kolor, kolor źle rozmieszczony.	• Należy ustawić tonację obrazu. (Patrz strony 10 i 11.) • Czy w pokoju nie jest zbyt jasno? W zbyt jasnym pomieszczeniu obraz może wyglądać ciemno. • Sprawdź ustawienia systemu koloru. (Patrz strony 13 i 16.)
• Urządzenie nagle się wyłączyło.	• Temperatura we wnętrzu urządzenia wzrosła. Usuń wszelkie obiekty blokujące otwory wentylacyjne. • Sprawdź ustawienia sterowania mocą. (Patrz strona 12.) • Czy uśpienie jest włączone? Naciśnij przycisk **SLEEP**, znajdujący się na pilocie zdalnego sterowania, aż funkcja ta zostanie ustawiona w pozycji Wył.
• Brak obrazu.	• Czy połączenie z innymi urządzeniami jest prawidłowe? (Patrz strony 8 i 9.) • Czy po podłączeniu ustawienia sygnału wejściowego zostały poprawnie wprowadzone? (Patrz strona 16.) • Czy jest wybrane prawidłowe wejście? (Patrz strona 8.) • Czy odbierany jest niezgodny sygnał? (Patrz strona 27.) • Czy ustawienia regulacji obrazu są prawidłowe? (Patrz strony 10 i 11.) • Czy antena jest podłączona właściwie? (Patrz strona 3.) • Czy dla funkcji „Tylko dźwięk” wybrane jest ustawienie „Wł”? (Patrz strona 16.)
• Brak dźwięku.	• Czy głośność nie jest zbyt mała? (Patrz strony 5 i 6.) • Należy się upewnić, że słuchawki nie są podłączone. (Patrz strona 6.) • Sprawdź, czy na pilocie został naciśnięty przycisk 🔇. (Patrz strona 5.)
• Ekran menu DTV wyświetlany jest jako monochromatyczny i trudno jest wybrać odpowiednią pozycję.	• Sprawdź, czy pozycja „Monochromatyczne” jest ustawiona na „Wł.”. Jeśli tak, ustaw ją na „Wył.”. (Patrz strona 11.)

Uwagi dotyczące eksploatacji w niskich i wysokich temperaturach

- Jeśli urządzenie to jest eksploatowane w miejscach o niskiej temperaturze (np. pokój, biuro), na obrazie mogą się pojawiać smugi lub obraz może wydawać się nieco opóźniony. Nie jest to wadą i urządzenie będzie działać poprawnie, kiedy temperatura powróci do normalnej wartości.
- Nie pozostawiaj urządzenia w gorącym lub zimnym miejscu. Nie należy też pozostawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu grzejnika. Może to spowodować odkształcenie się obudowy i niepoprawne działanie panelu LCD.
  Temperatura przechowywania: od –20°C do +60°C.

WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA PRZYWRACANIA NUMERU PIN

Aby uniemożliwić dzieciom przeczytanie poniższej sekcji, sugerujemy usunięcie jej z tej instrukcji obsługi. Instrukcja ta jest wielojęzyczna, więc sugerujemy usunięcie tej sekcji z każdego języka. Należy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu w celu przyszłego wykorzystania.

1 Powtarzaj kroki od 1 do 3 w menu **Zmiana numeru PIN**. (Patrz strona 14.)

2 Wprowadź numer „3001”, aby usunąć ustawiony aktualnie numer PIN.
- Numer PIN zostanie przywrócony do ustawionej fabrycznie wartości „1234”.

Dane techniczne portu RS-232C

Sterowanie telewizorem przez komputer

Podczas korzystania z programu telewizor może być sterowany za pomocą komputera przez terminal RS-232C. Można ustawiać sygnał wejściowy (PC/video), głośność, automatyczne, programowalne odtwarzanie oraz wiele innych parametrów. Do połączenia należy użyć krosowanego kabla typu RS-232C (dostępny w sprzedaży).

UWAGA

- Ten system komunikacji powinien być używany przez osoby zaznajomione z obsługą komputera.

Kontrolny kabel szeregowy RS-232C
(krzyżowy, dostępny w sprzedaży)

Warunki połączenia

Dostosuj ustawienia transmisji portu RS-232C w komputerze do ustawień komunikacji w telewizorze. Ustawienia transmisji telewizora są następujące:

- Szybkość transmisji: 9600 bps
- Bity danych: 8 bitów
- Bit parzystości: Brak
- Bity zakończenia transmisji: 1 bit
- Sterowanie przepływem: Brak

Procedura komunikacyjna

Komendy wysyłane są z komputera przez złącze typu RS-232C. Telewizor działa zgodnie z otrzymanymi komendami i wysyła odpowiedź do komputera.
Nie wolno wysyłać wielu komend jednocześnie. Przed wysłaniem nowej komendy należy poczekać, aż komputer otrzyma odpowiedź (OK).

Format komendy

Osiem kodów ASCII + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

Komenda 4-cyfrowa — Parametr 4-cyfrowy — Kod zwrotny

Komenda 4-cyfrowa: Komenda. Tekst długości czterech znaków.
Parametr 4-cyfrowy: Parametr 0 – 9, ×, odstęp, ?

Parametr

Wprowadź wartość parametru, wyrównując do lewej strony i wypełniając do końca odstępami. (Parametr musi się składać z czterech wartości.)
Jeśli parametr wejściowy nie mieści się w zakresie regulacji, zostaje zwrócony komunikat „ERR”. (Więcej informacji w części „Format kodu odpowiedzi”.)

0			

–	3	0	

0	0	5	5

0	0	0	9

1	0	0	

W przypadku niektórych komend wprowadzenie znaku „?” spowoduje przesłanie w odpowiedzi bieżących wartości.

?			

?	?	?	?

Format kodu odpowiedzi

Normalna odpowiedź

O	K	↵

Kod powrotu (0DH)

Błąd (błąd komunikacyjny lub nieprawidłowa komenda)

E	R	R	↵

Kod powrotu (0DH)

Komendy

POZYCJA KONTROLOWANA	KOMENDA				PARAMETR				WARTOŚĆ KONTROLOWANA
USTAWIENIA ZASILANIA	P	O	W	R	0	_	_	_	WYŁĄCZONE (GOTOWOŚĆ)
WYBÓR WEJŚCIA A	I	T	G	D	_	_	_	_	PRZEŁĄCZANIE WEJŚCIA (KOLEJNO)
	I	T	V	D	_	_	_	_	TV (KANAŁ USTALONY)
	I	D	T	V	_	_	_	_	DTV (KANAŁ USTALONY)
	I	A	V	D	*	_	_	_	EXT1 – 5 (1 – 5)
KANAŁ	D	C	C	H	*	*	_	_	BEZPOŚREDNI KANAŁ TV (1 – 99)
	C	H	U	P	_	_	_	_	NASTĘPNY KANAŁ
	C	H	D	W	_	_	_	_	POPRZEDNI KANAŁ
	D	T	V	D	*	*	*	_	TRZYCYFROWY KANAŁ BEZPOŚREDNI DTV (1 – 999) (kraje poza skandynawskie)
	D	T	V	D	*	*	*	*	CZTEROCYFROWY KANAŁ BEZPOŚREDNI DTV (1 – 9999) (tylko kraje skandynawskie)
	D	T	U	P	_	_	_	_	NASTĘPNY KANAŁ
	D	T	D	W	_	_	_	_	POPRZEDNI KANAŁ
WYBÓR WEJŚCIA B	I	N	P	1	2	_	_	_	EXT1 (Y/C)
	I	N	P	1	3	_	_	_	EXT1 (CVBS)
	I	N	P	1	4	_	_	_	EXT1 (RGB)
WYBÓR TRYBU AV	A	V	M	D	0	_	_	_	WYBÓR TRYBU AV (KOLEJNO)
	A	V	M	D	1	_	_	_	STANDARDOWY
	A	V	M	D	2	_	_	_	FILM
	A	V	M	D	3	_	_	_	GRA
	A	V	M	D	4	_	_	_	UŻYTKOWNIKA
	A	V	M	D	5	_	_	_	DYNAMICZNY (ustalony)
	A	V	M	D	6	_	_	_	DYNAMICZNY
	A	V	M	D	7	_	_	_	KOMPUTER
GŁOŚNOŚĆ	V	O	L	M	*	*	_	_	GŁOŚNOŚĆ (0 – 60)
POŁOŻENIE	H	P	O	S	*	*	*	_	POŁOŻENIE POZIOME AV (od −10 – 10)
	H	P	O	S	*	*	*	_	POŁOŻENIE POZIOME PC (0 – 180)
	V	P	O	S	*	*	*	_	POŁOŻENIE PIONOWE AV (od −20 – 20)
	V	P	O	S	*	*	*	_	POŁOŻENIE PIONOWE PC (0 – 120)
	C	L	C	K	*	*	*	_	ZEGAR (0 – 180)
	P	H	S	E	*	*	*	_	FAZA (0 – 15)
TRYB PANORAMICZNY	W	I	D	E	0	_	_	_	TRYB PANORAMICZNY (KOLEJNO)
	W	I	D	E	1	_	_	_	NORMALNE (AV/PC)
	W	I	D	E	2	_	_	_	POWIĘKSZENIE 14:9
	W	I	D	E	3	_	_	_	PANORAMICZNY
	W	I	D	E	4	_	_	_	PEŁNY (AV/PC)
	W	I	D	E	5	_	_	_	KINOWY 16:9
	W	I	D	E	6	_	_	_	KINOWY14:9
	W	I	D	E	8	_	_	_	Pik. Po pik. (PC)
WYCISZENIE	M	U	T	E	0	_	_	_	WYCISZENIE (KOLEJNO)
	M	U	T	E	1	_	_	_	WYCISZENIE WŁ.
	M	U	T	E	2	_	_	_	WYCISZENIE WYŁ.
ZMIANA DŹWIĘKU	A	C	H	A	_	_	_	_	WYBÓR DŹWIĘKU (St/Dwujęzyczny/mono)
UŚPIENIE	O	F	T	M	0	_	_	_	WYŁĄCZONY
	O	F	T	M	1	_	_	_	30 min
	O	F	T	M	2	_	_	_	1 godz. 00 min
	O	F	T	M	3	_	_	_	1 godz. 30 min
	O	F	T	M	4	_	_	_	2 godz. 00 min
	O	F	T	M	5	_	_	_	2 godz. 30 min
TEKST	T	E	X	T	0	_	_	_	TEKST WYŁĄCZONY
	T	E	X	T	1	_	_	_	ZMIANA TEKSTU (KOLEJNO)
	D	C	P	G	*	*	*	_	BEZPOŚREDNIE PRZEJŚCIE DO STRONY (100 – 899)

UWAGA

- Jeśli w kolumnie parametru widnieje znak podkreślenia (_), wprowadź spację.
- Jeśli pojawi się gwiazdka *, wprowadź wartość z zakresu podanego w nawiasach w kolumnie WARTOŚĆ KONTROLOWANA.

Dane techniczne

Pozycja			18,5″ TELEWIZOR KOLOROWY LCD, Model: LC-19D1E
Wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD)			18,5″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD
Rozdzielczość			1049088 pikseli (1366 × 768)
System koloru wideo			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL-60
Funkcje telewizora	Standard TV	Analogowy	ITU-R (B/G, I, D/K, L, L')
		Cyfrowy	DVB-T (2K/8K OFDM)
	Odbierane kanały	VHF/UHF	E2–E69ch, F2–F10ch, I21–I69ch, IR A–IR Jch, (Cyfrowy: E5–E69ch)
		CATV	Hyper-band, S1–S41ch
	System strojenia TV		Automatyczne ustawianie 999 kanałów: kraje pozaskandynawskie/9999 kanałów: kraje skandynawskie (ATV: 99 kanałów), automatyczne oznaczanie, automatyczne sortowanie
	STEREO/DWUJĘZYCZNY		NICAM/A2
Jasność			300 cd/m^2
Okres trwałości podświetlenia			60000 godzin (przy standardowym ustawieniu podświetlenia)
Kąt patrzenia			W poziomie: 176° W pionie: 176°
Wzmacniacz audio			2W × 2
Głośnik			75 mm × 30 mm
Terminale	Wejście antenowe		UHF/VHF 75 Ω typu Din (Analogowy i Cyfrowy)
	RS-232C		Męskie złącze 9-stykowe D-Sub
	EXT 1		SCART (wejście AV, wejście Y/C, wejście RGB, wyjście TV)
	EXT 2		S-VIDEO (wejście Y/C), RCA pin (wejście AV)
	EXT 3		RCA pin (wejście dźwięku), Component In (480I, 576I, 480P, 576P, 720P/50Hz, 720P/60Hz, 1080I/50Hz, 1080I/60Hz)
	EXT 4		HDMI (VGA, 480P, 576P, 720P/50Hz, 720P/60Hz, 1080I/50Hz, 1080I/60Hz), RCA pin (wejście dźwięku)
	EXT 5		Ø 3,5 mm jack (wejście dźwięku), 15-pinowe mini D-sub (typu PC)
	C. I. (Common Interface)		EN50221, R206001
	Słuchawki		Ø 3,5 mm jack (wyjście dźwięku)
Języki menu (OSD)			Angielski/czeski/fiński/francuski/grecki/hiszpański/niderlandzki/niemiecki/polski/portugalski/rosyjski/słowacki/szwedzki/turecki/węgierski/włoski
Wymagania dotyczące zasilania			220–240 V, 50 Hz
Zużycie energii			42 W (0,9 W tryb gotowości) (metoda IEC60107)
Ciężar			4,9 kg (sam wyświetlacz), 5,4 kg (wyświetlacz i podstawka)
Temperatura eksploatacji			od 0°C do +40°C

- Jako element strategii ciągłego doskonalenia, firma SHARP zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i danych technicznych urządzenia w celu jego ulepszenia, bez wcześniejszego powiadomienia. Podane dane techniczne odnoszą się do nominalnych wartości jednostki produkcyjnej. W przypadku indywidualnych jednostek mogą wystąpić pewne odchylenia od tych wartości.

UWAGA

- Rysunki wymiarowe znajdują się na wewnętrznej stronie tylnej osłony.

Diagram zgodności z PC (Tylko EXT 5)

Rozdzielczość		Częstotliwość odświeżania poziomego	Częstotliwość odświeżania pionowego	Standard VESA
VGA	720 × 400	31,5 kHz	70 Hz	—
	640 × 400	37,9 kHz	85 Hz	✓
	720 × 400	37,9 kHz	85 Hz	✓
	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
	640 × 480	37,9 kHz	72 Hz	✓
	640 × 480	37,5 kHz	75 Hz	✓
	640 × 480	43,3 kHz	85 Hz	✓
WVGA	848 × 480	31,0 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	35,1 kHz	56 Hz	✓
	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
	800 × 600	48,1 kHz	72 Hz	✓
	800 × 600	46,9 kHz	75 Hz	✓
	800 × 600	53,7 kHz	85 Hz	✓

Rozdzielczość		Częstotliwość odświeżania poziomego	Częstotliwość odświeżania pionowego	Standard VESA
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓
	1024 × 768	56,5 kHz	70 Hz	✓
	1024 × 768	60,0 kHz	75 Hz	✓
	1024 × 768	68,7 kHz	85 Hz	✓
WXGA	1280 × 720	44,8 kHz	60 Hz	—
	1280 × 768	47,8 kHz	60 Hz	✓
	1360 × 768	47,7 kHz	60 Hz	✓

VGA, WVGA, SVGA, XGA i WXGA są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy International Business Machines Corp.

UWAGA

- Ten telewizor ma ograniczoną zgodność z PC. Jego właściwe funkcjonowanie może być zagwarantowane tylko wtedy, gdy karta wideo jest zgodna ze standardem VESA 60Hz. Wszelkie odchylenia od standardu spowodują zniekształcenie obrazu.

Likwidacja urządzenia po zakończeniu użytkowania

Uwaga: Państwa produkt oznaczony jest tym symbolem. Ozanacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. Dla tego typu produktów istnieje odrębny system zbiórki odpadów.

A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów

1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów.
W niektórych krajach* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.
*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.

Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo pozbyć się produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.

B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów

1. W krajach Unii Europejskiej

W przypadku gdy produkt używany jest do celów handlowych i zamierzają go Państwo usunąć:

Należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo usunąć ten produkt, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody jego usunięcia.

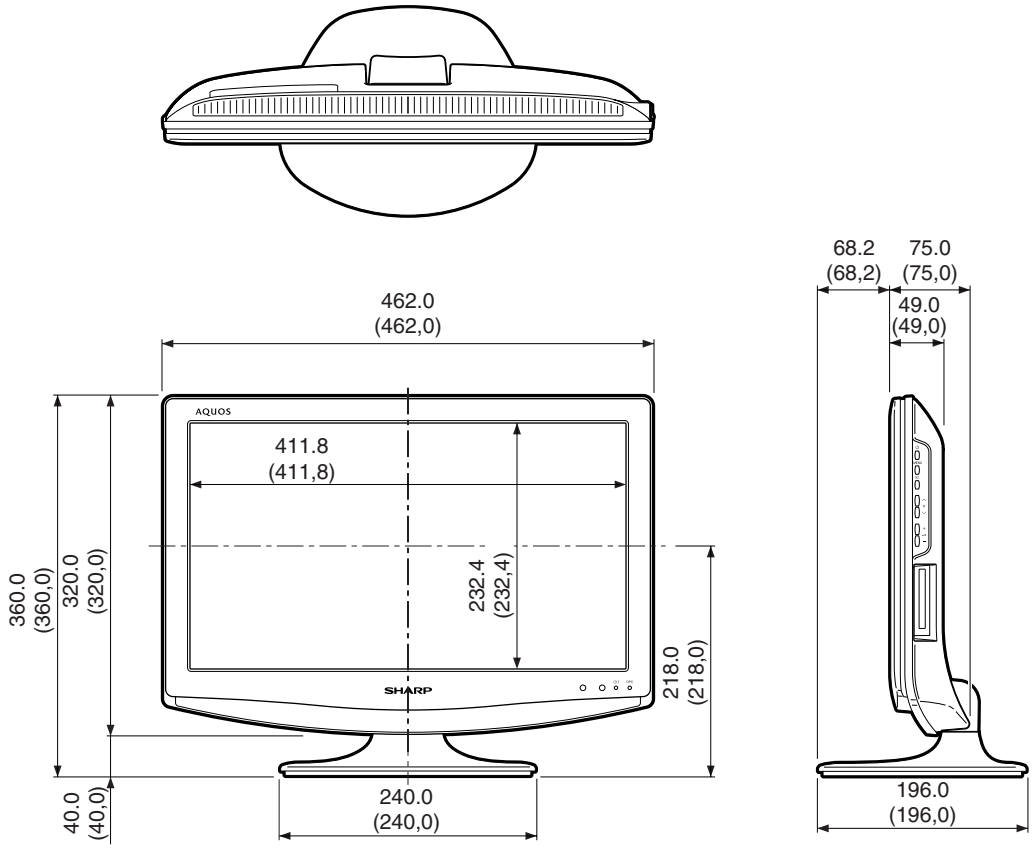
Tabela ocen dojrzałości dla funkcji Zabezpieczenia przed dziećmi

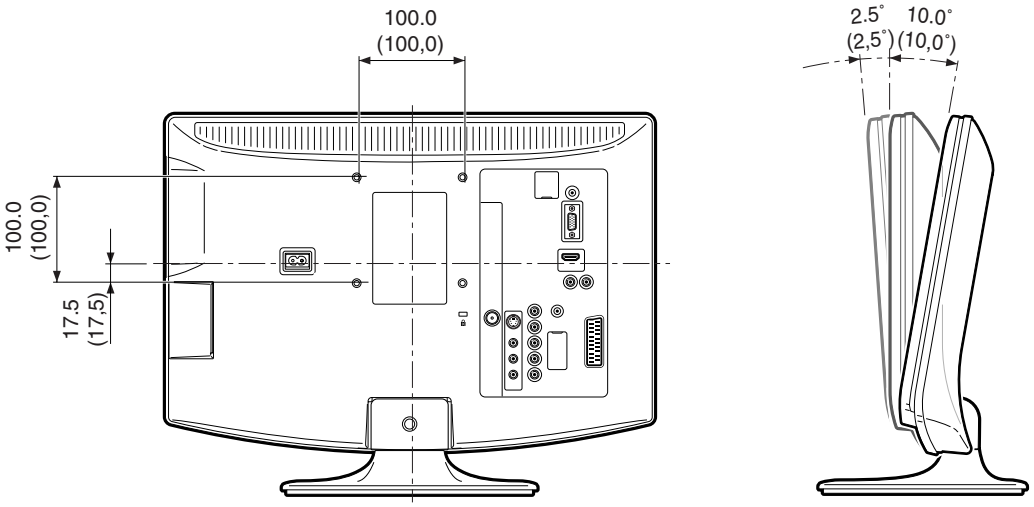
Ocena stacji nadawczej / Ocena użytkownika	WIEK														
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Universal (Wszyscy)	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Parental (Zg.rodzic)	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
X-rated (Dorośli)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Ocena stacji nadawczej / Ocena użytkownika	Universal (Wszyscy)	Parental (Zg.rodzic)	X-rated (Dorośli)
Universal (Wszyscy)	—	—	—
Parental (Zg.rodzic)	✓	—	—
X-rated (Dorośli)	✓	✓	—

LC-19D1E

[mm]


462.0
(462,0)
411.8
(411,8)
AQUOS
SHARP
360.0
(360,0)
320.0
(320,0)
232.4
(232,4)
218.0
(218,0)
40.0
(40,0)
240.0
(240,0)
68.2
(68,2)
75.0
(75,0)
49.0
(49,0)
196.0
(196,0)


100.0
(100,0)
100.0
(100,0)
17.5
(17,5)
2.5°
(2,5°)
10.0°
(10,0°)

SHARP

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A.
Polígono Industrial Can Sant Joan
Calle Sena s/n
08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS
BARCELONA (ESPAÑA)

SHARP CORPORATION

PIN

Wydrukowano na papierze przyjaznym dla środowiska
Környezetbarát papírra nyomva
Vytištěno na ekologicky nezávadném papíře
Vytlačené na ekologickom papieri
Надруковано на екологічно чистому папері
Trükitud keskkonnasõbralikule paberile
Drukāts uz apkārtējais videi nekaitīga papīra
Išspausdinta ant aplinkai nekenksmingo popieriaus

ECF

Wydrukowano w Hiszpanii
Készült Spanyolországban
Vytištěno ve Španělsku
Vytlačené v Španielsku
Надруковано в Іспанії
Trükitud Hispaanias
Iespiests Spānijā
Išspausdinta Ispanijoje
TINS-D224WJZZ
08P06-SP-NG